

阿根廷外長「好學唔學」

竟說戰無不勝

也要求取和平

支持聯合國秘書長再為和談努力

英國代表聲言拒絕無條件停火

各國代表接續

積極協商辦法

促成英阿休戰

美加代表同情英國

拒談福島主權問題

蘇聯拉丁美洲國家一鼻孔出氣

支持阿根廷多面抨擊英用武

為和平努力

數日之內

教宗訪英

尤德爵士的對外與對內政策

論社

美加代表同情英國



美軍機下月升空 秘密軍用物品 首次載運升空

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍部發言人今日表示，美軍將於下月首次載運秘密軍用物品升空。該發言人指出，這些物品包括一些先進的武器系統，將在未來的空軍行動中發揮重要作用。此舉被視為美國在軍事技術上的重大突破，旨在展示其強大的空中力量。

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍部發言人今日表示，美軍將於下月首次載運秘密軍用物品升空。該發言人指出，這些物品包括一些先進的武器系統，將在未來的空軍行動中發揮重要作用。此舉被視為美國在軍事技術上的重大突破，旨在展示其強大的空中力量。

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍部發言人今日表示，美軍將於下月首次載運秘密軍用物品升空。該發言人指出，這些物品包括一些先進的武器系統，將在未來的空軍行動中發揮重要作用。此舉被視為美國在軍事技術上的重大突破，旨在展示其強大的空中力量。

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍部發言人今日表示，美軍將於下月首次載運秘密軍用物品升空。該發言人指出，這些物品包括一些先進的武器系統，將在未來的空軍行動中發揮重要作用。此舉被視為美國在軍事技術上的重大突破，旨在展示其強大的空中力量。

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍部發言人今日表示，美軍將於下月首次載運秘密軍用物品升空。該發言人指出，這些物品包括一些先進的武器系統，將在未來的空軍行動中發揮重要作用。此舉被視為美國在軍事技術上的重大突破，旨在展示其強大的空中力量。

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍部發言人今日表示，美軍將於下月首次載運秘密軍用物品升空。該發言人指出，這些物品包括一些先進的武器系統，將在未來的空軍行動中發揮重要作用。此舉被視為美國在軍事技術上的重大突破，旨在展示其強大的空中力量。

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍部發言人今日表示，美軍將於下月首次載運秘密軍用物品升空。該發言人指出，這些物品包括一些先進的武器系統，將在未來的空軍行動中發揮重要作用。此舉被視為美國在軍事技術上的重大突破，旨在展示其強大的空中力量。

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍部發言人今日表示，美軍將於下月首次載運秘密軍用物品升空。該發言人指出，這些物品包括一些先進的武器系統，將在未來的空軍行動中發揮重要作用。此舉被視為美國在軍事技術上的重大突破，旨在展示其強大的空中力量。

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍部發言人今日表示，美軍將於下月首次載運秘密軍用物品升空。該發言人指出，這些物品包括一些先進的武器系統，將在未來的空軍行動中發揮重要作用。此舉被視為美國在軍事技術上的重大突破，旨在展示其強大的空中力量。

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍部發言人今日表示，美軍將於下月首次載運秘密軍用物品升空。該發言人指出，這些物品包括一些先進的武器系統，將在未來的空軍行動中發揮重要作用。此舉被視為美國在軍事技術上的重大突破，旨在展示其強大的空中力量。

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍部發言人今日表示，美軍將於下月首次載運秘密軍用物品升空。該發言人指出，這些物品包括一些先進的武器系統，將在未來的空軍行動中發揮重要作用。此舉被視為美國在軍事技術上的重大突破，旨在展示其強大的空中力量。

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍部發言人今日表示，美軍將於下月首次載運秘密軍用物品升空。該發言人指出，這些物品包括一些先進的武器系統，將在未來的空軍行動中發揮重要作用。此舉被視為美國在軍事技術上的重大突破，旨在展示其強大的空中力量。

【中央社華盛頓二十日電】美國空軍部發言人今日表示，美軍將於下月首次載運秘密軍用物品升空。該發言人指出，這些物品包括一些先進的武器系統，將在未來的空軍行動中發揮重要作用。此舉被視為美國在軍事技術上的重大突破，旨在展示其強大的空中力量。



圖示：(一)男、(二)女以繩綁手在欄杆上，同是案。一名女途人被壓傷，送院搶救。(本報記者攝)

下躍樓景灣自手雙綁互 人途傷樓跳女男

怖恐分十裂爆顛頭斷折足手者死兩 院醫送傷壓者死被過路人途女名一

【本報訊】昨晚九時許，灣景樓下，一名男子與一名女子，因爭執而互綁雙手，並從樓上躍下，結果兩人受傷，其中一人傷勢嚴重，送院後不治身亡。另一人則被路人壓傷，送院後亦不治身亡。

據悉，該名男子姓張，年約三十歲，住灣景樓二樓。該名女子姓李，年約二十歲，住灣景樓一樓。兩人因爭執而互綁雙手，並從樓上躍下。結果兩人受傷，其中一人傷勢嚴重，送院後不治身亡。另一人則被路人壓傷，送院後亦不治身亡。



樂聲大廈跳樓女子
又意圖跳樓
再次被消防員救回

【本報訊】昨晚九時許，樂聲大廈，一名女子因不滿其男友與其同居，意圖跳樓。消防員接報後趕到現場，將該女子救回。該女子已被送往醫院救治。

聘請銀行職員

某華資銀行聘請職員，應徵者需中學會考及格(包括中、英、數)年齡廿二歲以下，懂打字或有銀行工作經驗者。有意者請親往中區英文求職信、履歷、擅長、待遇要求、通訊地址及電話、附學歷證件副本及近照乙幀寄香港郵政總局信箱2388號。

長康大廈

九龍長沙灣道26-32號(鄰近地下鐵路交匯站)

面積269呎至331呎·每呎只售700元

每單位售價由十九萬元起(首期三成)

每戶設有防盜對講機·公共天綫·及煤氣

洽購處：
利棧置業有限公司 建安建築有限公司
九龍長沙灣道14-16號嘉信樓B座 電話：3-685372 3-684995
地盤辦事處 電話：3-805936

亞洲麗緻酒店系統

香港訂房中心成立啓事

The Dusk Thani 曼谷
The Ritz 台北
The Dynasty 新加坡
The Monte Hotel 馬尼拉

由五家亞洲最具領導性的酒店所攜手合作創立的麗緻酒店系統，將於即日起正式在香港成立訂房中心，為所有香港的旅客提供了「到家」的服務。從此您只要在香港撥一個電話就為您解決了到亞洲五大城市投宿最高級酒店的安排。

地址：香港昌隆大廈12B 中環蘭桂坊八號
電話：5-255069 5-255060

安華工業大廈 安豪工業大廈

特廉每呎231元起 平通沙田 特價廉售 地下特廉每呎519元起

大減價 首期5%即做業主

特惠付款辦法：
A. 84折優待
B. 81折優待

正義置業有限公司

新樓平賣

香港西環山街1號A 太生大廈

香港上環普慶坊22-34號 太慶大廈

錦茂企業有限公司

今日拍賣

承銀主命貴重物業出投

拍賣人：香港拍賣行及地產代理有限公司

德雅工業中心

尚餘樓上數單位 面積688呎起，及地下、一樓，欲購從速

鄰近各大屋邨 工源充足 適合各類工業用途

建築完成，快將入伙

聘請男信差

中學程度誠實勤奮有責任心身體健康，廿五歲以下中環寫字樓工作請電五二六二三八一約見

威靈頓街旺舖招租
一七八號連茶樓對面七百多呎可隔獨立兩層合各行業
電話：五二四五六二八洽詢

第一太平財務有限公司

每一股配售兩股，配售普通新股 50,000,000股 售價每股一元

第一太平財務有限公司(一香港註冊接受存款公司)董事會宣佈，上述配售新股經已在一九八二年五月廿日下午三時截止接納，並獲得股東超額認購。故此額外認購申請除調整至較少之最近千位數外，並須按下述基準削減：

申請股數	所需削減數目
400,000-499,000股	25,000股
500,000-999,000股	100,000股
1,000,000股及以上	約200,000股

有關超額部份之股款最遲將於一九八二年五月卅一日發還。預料新股股票可於一九八二年五月卅一日或以前寄發，新股可於一九八二年六月三日或以前開始買賣。

承董事會命 董事經理 MANUEL V. PANGILINAN
香港一九八二年五月廿二日

光超台

北角炮台山道2號 中層十三樓1,037呎 只售\$813,300

高低層均有，歡迎參觀 三層停車場·車位充足

鋁質窗門 柚木地板 乳膠牆身 暗線電燈 顏色潔具 防盜系統

金新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五二五三〇〇(十線)
地盤電話：6-785337

本港新聞

客載通交公共 錄紀新創年去

顧兼難兩價票持維與務服高提稱長署輸運
諾承出作能未務服善改巴中

（本報訊）運輸署長黃健翔昨日在「一九八一年年報」中指出，公共運輸服務在過去一年中，表現良好，並獲得各界好評。他強調，運輸署將繼續致力於改善服務，並與乘客合作，以應對日益增長的交通需求。

黃健翔表示，一九八一年，公共運輸服務共載客一億二千八百萬人次，較一九八〇年增長了百分之十。他指出，這主要歸功於乘客對公共運輸服務的支持，以及運輸署在改善服務方面所做的努力。

在改善服務方面，運輸署在過去一年中，共投入了超過一億元，用於改善巴士、地鐵和渡輪服務。這包括增加班次、改善車廂環境、以及加強對乘客的安全教育。

黃健翔還提到，運輸署將繼續與巴士公司、地鐵公司和渡輪公司合作，以確保公共運輸服務的穩定和可靠。他呼籲乘客繼續支持公共運輸服務，並遵守相關規定，以確保所有乘客的安全。

各類公共運輸急劇發展 的士仍感不足 按月續發牌照

去年公共運輸服務急劇發展，各類公共運輸工具，如巴士、地鐵、渡輪、的士等，均表現良好。然而，的士服務仍感不足，運輸署決定按月續發牌照，以滿足日益增長的需求。

黃健翔指出，的士服務在過去一年中，共載客一千八百萬人次。他指出，這主要歸功於的士司機的辛勤工作和乘客的支持。然而，由於的士數量有限，部分地區仍感不足。

為了滿足日益增長的需求，運輸署決定按月續發牌照，以確保的士服務的穩定和可靠。他呼籲的士司機繼續遵守相關規定，並為乘客提供優質服務。

註冊公司急劇增加 最近止已逾十萬間

（本報訊）公司註冊處處長黃健翔昨日表示，一九八一年，香港註冊公司急劇增加，最近止已逾十萬間。他指出，這主要歸功於香港經濟的持續增長和企業家精神的發揚。

黃健翔表示，一九八一年，香港共註冊了超過一萬間新公司。他指出，這主要歸功於香港政府的積極支持和企業家精神的發揚。他呼籲政府繼續支持企業發展，並為企業家提供優質服務。

黃健翔還提到，註冊公司的增加，也反映了香港在國際市場上的競爭力的提升。他呼籲企業繼續努力，以確保香港在國際市場上的地位。

港法雙邊貿易 更進一步擴展

法國貿易部長本月廿八訪港
貨品超越香水及拔蘭地範圍

（本報訊）法國貿易部長本月廿八日訪問香港，與香港貿易發展局官員會面，商討進一步擴展港法雙邊貿易。雙方一致認為，港法雙邊貿易具有巨大潛力，並應進一步擴展。

黃健翔表示，法國貿易部長在訪問期間，將與香港貿易發展局官員就雙邊貿易的各個方面進行深入交流。他指出，雙方將就如何進一步擴展雙邊貿易達成共識。

黃健翔還提到，法國貿易部長在訪問期間，還將參觀香港的各個行業，以了解香港的經濟發展情況。他呼籲法國企業繼續支持香港經濟發展，並為香港提供優質服務。

觀塘茶果嶺道 建新健康院

七月動工一九八四完成

（本報訊）觀塘茶果嶺道新建健康院，將於七月動工，預計於一九八四年完成。該健康院將為當區居民提供優質的醫療服務，並減輕當區醫院的壓力。

黃健翔表示，該健康院的興建，是香港政府改善醫療服務計劃的一部分。他指出，該健康院將設有內科、外科、婦產科、兒科、牙科、眼科、耳鼻喉科、皮膚科、泌尿科、放射科、檢驗科、藥劑科、化驗科、牙科、眼科、耳鼻喉科、皮膚科、泌尿科、放射科、檢驗科、藥劑科、化驗科等。

黃健翔還提到，該健康院的興建，還將為當區居民提供更多的就業機會。他呼籲當區居民繼續支持政府改善醫療服務計劃，並為政府提供優質服務。

名媛報警搜快餐店 發現一枝無彈手槍

本港名人之妻涉嫌被警方搜出手槍

（本報訊）一名名媛昨日報警，指其丈夫在快餐店內藏有一枝無彈手槍。警方接報後，立即展開調查，並在快餐店內搜獲該手槍。目前，該名媛已被警方扣留調查。

黃健翔表示，警方在接到報警後，立即展開調查。他指出，警方在快餐店內搜獲該手槍時，該名媛正在場。警方在搜獲該手槍後，立即對該名媛進行了詢問。

黃健翔還提到，該名媛在詢問中表示，她不知道該手槍是怎麼來的。她呼籲警方繼續調查，以確定該手槍的來源。

新任港督首次公開活動

新港督德輔道中首現身

（本報訊）新任港督德輔道中昨日首次公開活動，與當區居民會面，並聽取當區居民的意見。德輔道中表示，他將致力於改善當區居民的福利，並為當區居民提供優質服務。

黃健翔表示，德輔道中在會面中，聽取了當區居民對當區各項工作的意見。他指出，德輔道中對當區居民的意見表示重視，並承諾將為當區居民提供優質服務。

黃健翔還提到，德輔道中在會面中，還與當區居民進行了親切交流。他呼籲當區居民繼續支持德輔道中的工作，並為政府提供優質服務。

天晴 炎熱 無烟工業又見生氣勃勃

今年來港遊客增百分之七

（本報訊）無烟工業又見生氣勃勃，今年來港遊客增百分之七。香港旅遊業協會表示，今年來港遊客數量顯著增加，這主要歸功於香港旅遊業的持續發展和服務質量的提升。

黃健翔表示，今年來港遊客數量增加，也反映了香港在國際市場上的競爭力的提升。他呼籲旅遊業繼續努力，以確保香港在國際市場上的地位。

黃健翔還提到，今年來港遊客數量增加，也為香港旅遊業帶來了巨大的經濟效益。他呼籲旅遊業繼續努力，以確保香港旅遊業的穩定和可靠。

Invitation To Tender for Civil Construction Work

Notification: It is hereby notified that tenders for carrying out civil construction work for Hong Kong Telephone for a period of 36 months commencing February 1983 will be invited shortly.

Work: The work, which principally involves excavation of carriage ways or footways, duct laying below ground level, construction and demolition of jointing chambers, back-filling and restoration of surfaces, is required to be carried out on Hong Kong Island, Apleichau and Outlying Islands.

Requirement: Contractors who are interested in tendering for this type of work should send a registered letter expressing their interest and enclosing a copy of each of the following documents:

- Business Registration Certificate
- Latest Annual Report
- Latest Certified Annual Accounts
- Certificate of registered contractor for civil construction work issued by Public Works Department, to

Hong Kong Telephone Company Limited
Senior Supplies Officer, Purchasing (B2)
PO Box 479 GPO Hong Kong

Registered letter must arrive by 5:00 pm on 31 May 1982 using an envelope clearly marked "Civil Construction Work".

WEATHERITE

Better Cooling at Lower Cost

惠風牌冷氣機

省電耐用，聲靜美觀，多年來香港政府選用超過六萬部，美國、英國及澳洲名廠選購數十萬部以其名牌轉銷，證明：

是超值產品 識貨者的選擇



WEATHERITE INDUSTRIES LTD.
(WHOLLY OWNED SUBSIDIARY OF CHINA COLD STORAGE & ENGINEERING CO., LTD.)

中國冷氣有限公司

香港大道東183號合和中心三樓 電話：5-295581, 5-296342

陳列室：香港大道東合和中心 電話：5-286342
香港美蘭道四號 電話：5-704410
香港高士打道179號 電話：5-728553

香港地鐵金鐘站海富中心地下 電話：5-292581
九龍海洋中心商場303號 電話：3-671461
九龍觀塘道304號 電話：3-426692

委託書

茲委託遠東洋行 (AGENCIA COMERCIAL EXTREMO ORIENTE) 於一九八二年四月一日起，為本公司之香港及澳門區總代理，其代理本公司生產之「銀泉」SILVER SPRINGS 牌之各種飲品。

銀泉企業股份有限公司
負責人：陳鴻翔敬啟

保服靈

止痛片
止痛快捷
無反胃副作用

主治：頭痛、胃痛、牙痛、關節痛、肌肉痛、婦女月經痛、傷風感冒所引起之發熱及痛症



BUFFERIN

本港新聞

案劫械動轟宗兩澳港及涉 幫匪仔圈大破警

女二男八獲捕內樓酒在先員警批大 子男一另拘宇樓一道敦彌查搜後稍

【本報訊】警方特別行動組，昨日在彌敦道一間酒樓內，破獲一個涉及兩宗大案及八名男女的幫匪仔圈。警方在該酒樓內搜獲一批槍械及毒品，並拘捕八名男女。警方表示，該幫匪仔圈涉及兩宗大案，一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的槍械劫案，另一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的毒品交易案。警方在該酒樓內搜獲一批槍械及毒品，並拘捕八名男女。警方表示，該幫匪仔圈涉及兩宗大案，一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的槍械劫案，另一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的毒品交易案。

槍械及漏網魚 警方繼續追查

搜捕工作今晨仍在進行

【本報訊】警方特別行動組，昨日在彌敦道一間酒樓內，破獲一個涉及兩宗大案及八名男女的幫匪仔圈。警方在該酒樓內搜獲一批槍械及毒品，並拘捕八名男女。警方表示，該幫匪仔圈涉及兩宗大案，一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的槍械劫案，另一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的毒品交易案。警方在該酒樓內搜獲一批槍械及毒品，並拘捕八名男女。警方表示，該幫匪仔圈涉及兩宗大案，一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的槍械劫案，另一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的毒品交易案。

管制吸烟法案仍未擬定 若干專線小巴 主動禁止吸烟

車廂禁止吸烟乘客自覺遵守

【本報訊】一項由香港立法局通過的管制吸烟法案，目前尚未擬定。警方表示，該法案將對在公共場所吸烟的人員進行罰款。警方表示，該法案將對在公共場所吸烟的人員進行罰款。警方表示，該法案將對在公共場所吸烟的人員進行罰款。警方表示，該法案將對在公共場所吸烟的人員進行罰款。

【本報訊】警方特別行動組，昨日在彌敦道一間酒樓內，破獲一個涉及兩宗大案及八名男女的幫匪仔圈。警方在該酒樓內搜獲一批槍械及毒品，並拘捕八名男女。警方表示，該幫匪仔圈涉及兩宗大案，一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的槍械劫案，另一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的毒品交易案。警方在該酒樓內搜獲一批槍械及毒品，並拘捕八名男女。警方表示，該幫匪仔圈涉及兩宗大案，一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的槍械劫案，另一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的毒品交易案。

【本報訊】警方特別行動組，昨日在彌敦道一間酒樓內，破獲一個涉及兩宗大案及八名男女的幫匪仔圈。警方在該酒樓內搜獲一批槍械及毒品，並拘捕八名男女。警方表示，該幫匪仔圈涉及兩宗大案，一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的槍械劫案，另一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的毒品交易案。警方在該酒樓內搜獲一批槍械及毒品，並拘捕八名男女。警方表示，該幫匪仔圈涉及兩宗大案，一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的槍械劫案，另一宗是去年在彌敦道一間酒樓內發生的毒品交易案。

商業專欄廣告
集中心宣傳 費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六元，七天收費四十二元，最大限制（五十位）
加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

大紙細紙任你揀
存紙盒
TOSHIBA BD-3503 型
要架機用途等兩架機
總代理：宇南商業機器有限公司
電話：5-233617 5-240849 5-241798

遙控電動閘門
備多種澳洲及意大利遙控系統適合
住宅、商場、花園及交通升降閘
總代理：美亞國際工程公司
3-620625 3-624754

英國摩根氏髮膠髮乳
生髮、防脫落、去頭皮、止頭癢
生髮、鼓手牌
消毒藥水、清氣香餅、脫鐵銹水
批發處：香港維紀洋行
5-441938 5-411658 5-437242

聲寶牌 SF-750
世界最小型普通紙影印機
特價 \$7950
電話查詢：當即派員服務
總代理：廣電電器有限公司
電話：5-822931 (15線)
地址：香港灣仔中心第一座地下10-11室

活版印刷及廣告人仕注意
本公司採用最新電腦操作，專業製造咭片，各款白咭、花咭、金邊咭、款式尺碼齊備。
歡迎各印刷公司垂詢，到取特價優待。
詳情請電：7443736 7414693
怡昌行
九龍深水埗華昌街20號C地下。

大紙細紙任你揀
存紙盒
TOSHIBA BD-3503 型
要架機用途等兩架機
總代理：宇南商業機器有限公司
電話：5-233617 5-240849 5-241798

意大利七彩噴水池
豪華風雅 藝術精品
港總代理：通惠電業公司
香港高士道2-6號

英國摩根氏髮膠髮乳
生髮、防脫落、去頭皮、止頭癢
生髮、鼓手牌
消毒藥水、清氣香餅、脫鐵銹水
批發處：香港維紀洋行
5-441938 5-411658 5-437242

聲寶牌 SF-750
世界最小型普通紙影印機
特價 \$7950
電話查詢：當即派員服務
總代理：廣電電器有限公司
電話：5-822931 (15線)
地址：香港灣仔中心第一座地下10-11室

活版印刷及廣告人仕注意
本公司採用最新電腦操作，專業製造咭片，各款白咭、花咭、金邊咭、款式尺碼齊備。
歡迎各印刷公司垂詢，到取特價優待。
詳情請電：7443736 7414693
怡昌行
九龍深水埗華昌街20號C地下。

新款歐美傢俬
通用燈飾有限公司傢俬部
九龍彌敦道打老道

老人常患四大病症 心臟病 高血壓 肝病 腎病

若不注意及早診治會危害生命

【本報訊】一項由香港大學醫學院進行的調查顯示，老人常患四大病症，分別是心臟病、高血壓、肝病及腎病。若不注意及早診治，會危害生命。調查顯示，老人常患四大病症，分別是心臟病、高血壓、肝病及腎病。若不注意及早診治，會危害生命。調查顯示，老人常患四大病症，分別是心臟病、高血壓、肝病及腎病。若不注意及早診治，會危害生命。

已就職傷殘者 面臨失業威脅

對勞工處展能就業服務表示不滿

【本報訊】一項由香港大學進行的調查顯示，已就職的傷殘者，面臨失業威脅。對勞工處展能就業服務表示不滿。調查顯示，已就職的傷殘者，面臨失業威脅。對勞工處展能就業服務表示不滿。調查顯示，已就職的傷殘者，面臨失業威脅。對勞工處展能就業服務表示不滿。

已登記區議會選舉 更改地址須早報告

更改地址須早報告

【本報訊】凡已登記參加區議會選舉的選民，若更改地址，須早報告。更改地址須早報告。凡已登記參加區議會選舉的選民，若更改地址，須早報告。更改地址須早報告。

頭街宿露漢浪流 問題嚴重社會成 決解手聯門部各府政待有

【本報訊】一項由香港大學進行的調查顯示，頭街宿露漢浪流問題嚴重，社會成。決解手聯門部各府政待有。調查顯示，頭街宿露漢浪流問題嚴重，社會成。決解手聯門部各府政待有。調查顯示，頭街宿露漢浪流問題嚴重，社會成。決解手聯門部各府政待有。

已就職傷殘者 面臨失業威脅

對勞工處展能就業服務表示不滿

【本報訊】一項由香港大學進行的調查顯示，已就職的傷殘者，面臨失業威脅。對勞工處展能就業服務表示不滿。調查顯示，已就職的傷殘者，面臨失業威脅。對勞工處展能就業服務表示不滿。調查顯示，已就職的傷殘者，面臨失業威脅。對勞工處展能就業服務表示不滿。

已登記區議會選舉 更改地址須早報告

更改地址須早報告

【本報訊】凡已登記參加區議會選舉的選民，若更改地址，須早報告。更改地址須早報告。凡已登記參加區議會選舉的選民，若更改地址，須早報告。更改地址須早報告。

頭街宿露漢浪流 問題嚴重社會成 決解手聯門部各府政待有

【本報訊】一項由香港大學進行的調查顯示，頭街宿露漢浪流問題嚴重，社會成。決解手聯門部各府政待有。調查顯示，頭街宿露漢浪流問題嚴重，社會成。決解手聯門部各府政待有。調查顯示，頭街宿露漢浪流問題嚴重，社會成。決解手聯門部各府政待有。

已就職傷殘者 面臨失業威脅

對勞工處展能就業服務表示不滿

【本報訊】一項由香港大學進行的調查顯示，已就職的傷殘者，面臨失業威脅。對勞工處展能就業服務表示不滿。調查顯示，已就職的傷殘者，面臨失業威脅。對勞工處展能就業服務表示不滿。調查顯示，已就職的傷殘者，面臨失業威脅。對勞工處展能就業服務表示不滿。

已登記區議會選舉 更改地址須早報告

更改地址須早報告

【本報訊】凡已登記參加區議會選舉的選民，若更改地址，須早報告。更改地址須早報告。凡已登記參加區議會選舉的選民，若更改地址，須早報告。更改地址須早報告。

頭街宿露漢浪流 問題嚴重社會成 決解手聯門部各府政待有

【本報訊】一項由香港大學進行的調查顯示，頭街宿露漢浪流問題嚴重，社會成。決解手聯門部各府政待有。調查顯示，頭街宿露漢浪流問題嚴重，社會成。決解手聯門部各府政待有。調查顯示，頭街宿露漢浪流問題嚴重，社會成。決解手聯門部各府政待有。

【本報訊】一項由香港大學進行的調查顯示，頭街宿露漢浪流問題嚴重，社會成。決解手聯門部各府政待有。調查顯示，頭街宿露漢浪流問題嚴重，社會成。決解手聯門部各府政待有。調查顯示，頭街宿露漢浪流問題嚴重，社會成。決解手聯門部各府政待有。

獲多利有限公司
港島辦事處
為加強對顧客之服務，敝公司現已於下址
增設港島辦事處：
香港干諾道中16號
歐陸貿易中心8樓
電話：5-257126
5-231017
經理：盧玉英
新辦事處全體職員均樂意為閣下提供
各項財經服務，請隨時駕臨洽商或賜電
查詢。

HOME STUDY
YOUR WAY TO SUCCESS!
Why not equip yourself for a REWARDING career?
Decide and enrol now with
Federal Publications Home Studies Division
Wolsey Hall
ACADEMIC London GCE/AEB 'O' & 'A' Levels
Hong Kong School Certificate
PROFESSIONAL
Inst. of Bankers
Inst. of Statisticians
Inst. of Administrative Management
Inst. of Chartered Secretaries & Administrators
British Computer Society
Business Studies
Chart Foulks Lynch
Association of Certified Accountants
Institute of Cost & Management Accountants
Association of Accounting Technicians
The National School of Salesmanship
Management and Marketing Sales Association
Pitman's Correspondence College
Professional Courses
Chartered Institute of Transport
Institute of Traffic Administration
Institute of Chartered Shipbrokers
Institute of Marketing
Institute of Freight Forwarders
Institute of Purchasing and Supply
IPS Certificate and Advanced
Certificate in Stores Supervision
WRITE IN FOR A FREE PROSPECTUS
The Registrar
Federal Publications Home Studies Division
The Times Book Centre
57-59 Chatham Road South
Kowloon Tel 3673194
NAME _____ EXAMINATION _____
ADDRESS _____ Tel No. _____

**已就職傷殘者
面臨失業威脅**
對勞工處展能就業服務表示不滿

**已就職傷殘者
面臨失業威脅**
對勞工處展能就業服務表示不滿

**已就職傷殘者
面臨失業威脅**
對勞工處展能就業服務表示不滿

**已就職傷殘者
面臨失業威脅**
對勞工處展能就業服務表示不滿

**已就職傷殘者
面臨失業威脅**
對勞工處展能就業服務表示不滿

**已就職傷殘者
面臨失業威脅**
對勞工處展能就業服務表示不滿

**已就職傷殘者
面臨失業威脅**
對勞工處展能就業服務表示不滿

**已就職傷殘者
面臨失業威脅**
對勞工處展能就業服務表示不滿

**已就職傷殘者
面臨失業威脅**
對勞工處展能就業服務表示不滿

**已就職傷殘者
面臨失業威脅**
對勞工處展能就業服務表示不滿

**已就職傷殘者
面臨失業威脅**
對勞工處展能就業服務表示不滿

本港新聞

英國護航艦被擊沉 獲救生還者有港人

【本報訊】英國護航艦「塞拉」號，於廿二日在北海被德機擊沉，艦上人員獲救生還者有港人。

路標新符號

【本報訊】路標新符號，已於廿二日開始使用。

沙龍

【本報訊】沙龍，已於廿二日開始。

男子劫人 押解回港

【本報訊】男子劫人，已於廿二日押解回港。

中西區學生輔導會 歌唱比賽頒獎

【本報訊】中西區學生輔導會，已於廿二日舉行歌唱比賽頒獎。

兩地馬場晨操

【本報訊】兩地馬場晨操，已於廿二日舉行。

康聯會義舉 收效於建設宿舍

【本報訊】康聯會義舉，已於廿二日收效於建設宿舍。

女軍軍分會 第一屆執委就職

【本報訊】女軍軍分會，已於廿二日舉行第一屆執委就職。

修頓球場舉行成立典禮

【本報訊】修頓球場，已於廿二日舉行成立典禮。

買車有要但怕油加

【本報訊】買車有要但怕油加，已於廿二日舉行。

合羣本埠聯合舉辦 日本大賽貴賓遊

【本報訊】合羣本埠聯合舉辦，已於廿二日舉行日本大賽貴賓遊。

卡地亞四月份最佳騎師

【本報訊】卡地亞四月份最佳騎師，已於廿二日舉行。

木屋區大掃地

【本報訊】木屋區大掃地，已於廿二日舉行。

特別車牌廿五個 本週末公開拍賣

【本報訊】特別車牌廿五個，已於廿二日公開拍賣。

康聯會義舉 收效於建設宿舍

【本報訊】康聯會義舉，已於廿二日收效於建設宿舍。

修頓球場舉行成立典禮

【本報訊】修頓球場，已於廿二日舉行成立典禮。

買車有要但怕油加

【本報訊】買車有要但怕油加，已於廿二日舉行。

合羣本埠聯合舉辦 日本大賽貴賓遊

【本報訊】合羣本埠聯合舉辦，已於廿二日舉行日本大賽貴賓遊。

卡地亞四月份最佳騎師

【本報訊】卡地亞四月份最佳騎師，已於廿二日舉行。

木屋區大掃地

【本報訊】木屋區大掃地，已於廿二日舉行。

特別車牌廿五個 本週末公開拍賣

【本報訊】特別車牌廿五個，已於廿二日公開拍賣。

ANTIQUE AUCTIONEERS HONG KONG LTD.

香港中環畢打街三號，中環大廈821
電話：5-266934/8 CABLES: "QUADRANT" Hong Kong
TELEX: 65262 AB QUAD HX

古董鐘錶拍賣會 今天隆重舉行

LOT 120
VERY BEAUTIFUL TOC AND TACTILE QUARTER REPEATER, LOUIS XV
GOLD AND PAINTED ENAMEL WATCH, signed TAVERNIER IN PARIS, No. 348.

一系列罕有及珍貴古董鐘錶，包括琺瑯錶、活動錶、浪漫型錶及各式具收藏價值的鐘錶將公開拍賣。

地點：香港干諾道中富麗華酒店唐廳
時間：下午五時三十分開始
拍賣物品將展至今天下午三時正

*一批重要的私人收藏金錶“THE ART OF GENEVA”亦會同時展出（祇供展覽）。該批金錶乃一七八〇至一八三〇年間歐洲專為中國而製造的，價值連城。

THE INSTITUTE OF BANKERS, LONDON HONG KONG CENTRE

Members are advised that a series of Stage 2 revision courses has been arranged to assist them in preparing for the forthcoming Institute examinations in September 1982.

Commencement: 7th June, 1982.

Enrolment forms and further details are available at the Local Centre, Room 607, The Chartered Bank Building, 4 Des Voeux Road C., H.K. Tel: 5-224756.

華僑日報主辦 第十二屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊助獎品及禮物

（一）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（二）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（三）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（四）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（五）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（六）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（七）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（八）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（九）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（十）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

助贊處生衛務醫 辦主報日僑華

賽比康健童兒居二十第

物體品獎贈並助贊廠藥大巨贊國美

報名表

參加者姓名：_____
性別：_____
出生日期：_____
出生證號碼：_____
住址（請寫明香港）：_____
電話：_____
家長簽名：_____
（請附寄參加者一寸半之半身相一張）

華僑日報主辦 第十二屆兒童健康比賽

美國美贊臣大藥廠贊助獎品及禮物

（一）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（二）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（三）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（四）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（五）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（六）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（七）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（八）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（九）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

（十）凡在華僑日報及本報各分報社訂閱者，均可參加。

本港新聞

更多人求助更多人投入警界 警民關係日益密切 警民關係組增加人手加強聯絡

【本報訊】香港警務處去年以來，在加強警民關係方面，推行多項措施，成效顯著。去年，市民向警方求助，共有一萬二千七百多宗，較前年增加百分之二十。此外，市民向警方提供線索，協助破案，共有一萬二千七百多宗，較前年增加百分之二十。警方表示，將繼續加強與市民的聯繫，提高警民關係。

直升機降落山拯救受傷旅遊人

惹起墜機疑雲 皇家輔助空軍一審調查始知真相

【本報訊】一架皇家輔助空軍的直升機，於上週四下午，在九龍半島的山頂降落，拯救一名受傷的旅遊人。這架直升機在降落過程中，曾一度懸停，引起不少人的注意。據悉，這名旅遊人是在登山時受傷，被直升機救起。目前，警方正對此案進行調查，以確定是否涉及墜機事故。

台北希爾頓貴賓遊

享受一流物超所值

【本報訊】台北希爾頓酒店最近推出了一項名為「貴賓遊」的旅遊套餐。該套餐包括機票、酒店住宿、旅遊保險及當地交通等。據悉，該套餐的價格非常優惠，且服務周到，深受遊客歡迎。希爾頓酒店表示，將繼續推出更多類似的旅遊套餐，為遊客提供更好的服務。

地產與樓房

買賣租賃 · 建築材料
瓷磚潔具 · 電器燈飾
傢俬裝修 · 居室設計

每天收費

三寸半位(一格高)每段三十元
加印紅色每段四十七元半
七寸位(二格高)每段六十元
加印紅色每段九十五元

富怡閣 旺舖

紅磡高山道80號
3-656832
華懋集團 5-258251
匯昌企業有限公司 5-410683

廣州市 流花大廈

特價8折
首期10%
83年秋入伙

安福樓

英皇道18號
快將入伙
二、三樓、合辦公司辦公場所
各單位約800-1200呎

廣州番禺市橋

超值樓宇 華僑新邨 交通方便 地點優越
六年分期 每間只售港幣五萬餘元
開辦發展有限公司
電話：3-844305 321198

地鐵站旺舖及高級寫字樓

高打老道19號貼近彌敦道致富商業大廈新落成交通最便合各行專業事務所。地下可連一樓合餐廳及各行各業。
請電：3210523或3362079洽

安基大廈

元朗翠環路234地段
標準泳池
及更衣室特價百萬元出售
租每年12萬元
洽租處：城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497
新界辦事處：0-834379

中區寫字樓

國際大廈1219呎...租17元售395萬
海外信託分行大廈900呎...租8元特價99萬
葵涌地下廠舖
地下另車位約6500呎...售580萬
大業公司 5-445171 (經紀免)

金門商業大廈

柯士甸道136-138號
高級寫字樓及地下舖位出租
中央冷氣、防盜系統
各項設備齊全、管理完善
即租即入伙、祇餘少量單位及地下
由400餘呎-800餘呎
洽租號：3-7220337

國興樓二樓全層出租

面積4,300呎
光猛單邊獨立樓梯，近巴士總站。
適合寫字樓、餐室、商場、電子遊戲中心、幼稚園、輕工業或加工工場等各行各業
洽租電話：H633129, 630391

金邦大廈

屯門4B新市鎮第127號地段
旺舖商場 空氣調節
特平出租 每呎四元
洽租處：城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497
商場辦事處：0-834379

中區銀行大廈

寫字樓招租，面積由三百餘呎至千餘呎，詳情請在辦公時間內撥電話租務部洽商
電話5-244133搭內綫259號

三角碼頭寫字樓租

德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘呎及600餘呎二間相連，單租一間也可
接洽電話：0-267221 5-491923-4

高級寫字樓出租

香港軒尼詩道24-34號(地下中國旅行社)
大生商業大廈
面積471呎
中央冷氣系統
免收管理費
實用面積大 快速電梯七部
大生銀行洽租電話：445011 445242

旺舖租售

窩打老道72號C舖一千餘呎門面闊二十一呎內無柱四八正大單邊適合合行銀行飲食各行各業
電話：3-7136345

寫字樓平租

九龍長沙灣道白楊街口長豐大廈620呎至2500呎出租每呎6-7元近太子地鐵站交通方便光線充足
有意請電5-255944洽

出售

(一) 香港軒尼詩道(車邊)舊樓約三千呎左右出售
(二) 九龍塘沙福道花園洋樓佔地萬呎出售

出租

(一) 官塘廠房地下萬八呎樓底高出租
(二) 下葵涌廠房地下及二樓共三萬多呎出租
有意請辦公時間電K946830王洽(簡克)

深水埗永康街38-40號 萬昌工廠大廈

出租
接洽處六基公司 電話：252497

地庫廉售

土庫灣道日街19號
面積10,410呎 樓底11呎
請電5-412001-4
香港永樂街45-47號二樓

灣仔工廠全層式千餘呎平租

灣仔大佛口聚賢里二號五樓
接洽電話五-四一零七一或吳洽

九龍地下廠房出租

醫局西街1033號，地下面積7500呎，雙面單邊交通方便，適合各行各業。
接洽電話H268850 H871157陳小姐。

港島停車場出售

大型停車場可停私家車115架，電單車20餘架
接洽電話5-268850 5-871157謝小姐

鳳凰新邨地下招租

鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號地下出租；
有意者請電0-267221洽

中區寫字樓廉租

(先施公司對面)
(1) 德輔道中165/168號定昌大 245呎
(2) 德輔道中162號通用商業大廈 550呎
於仁有限公司洽
定昌大廈十三樓電話5-459222或5-439937

深水埗地皇宮旺舖售

租亦可，青山道232號，旺市中心，門前巴士站，小巴必經，行人來往如鯽，合各行各業大小機構經營。
有意請電699431杜洽

九龍塘唯一商業舖位租

窩打老道124號地下，面積700呎，鄰近學校林立，毗鄰高尚住宅，合快餐、士多、餅店或各行各業經營。
106號地下交吉舖位，租亦可，面積750呎，近佐敦道，地大人闊，合各行各業經營。
合意請電699431杜洽

深水埗順寧道工業大廈

順寧道273A-277號相連舖位
由1,300至5,200呎地旺人稠合各行各業商業。
詳電699431杜洽

旺舖招租

① 深水埗元洲街75號樓下連石屎閣千五百呎近龍鄉酒樓、銀行、超級市場、西藥專門店等。
② 深水埗基道街298，302樓下連舖面五百四十呎，近地鐵站，近大街市，銀行，飲食業，超級市場等。
③ 旺角花邊道26號樓下一千呎，車行，交通，批發各行好。 電話：3-869687洽

松柏工業大廈招租

式千餘呎至四千餘呎
隣近隧道口 膠板地面
管理處洽或電 5-523009

楊耀松工業大廈招租

柴灣豐業街與新業街大單邊
適合貯存貨品及工業用途
洽租處：本廈管理處 電話：5-560387
順昌有限公司香港文咸東街21號 5-435244

廠房租售

葵涌酒樓旁工業六千餘呎合漂染及染污等行業特平租售
請電三-七二二〇七九九洽

官塘大業街13及34號 廠房招租

鄰近地鐵站
三千餘呎至八千餘呎適合貯存貨品及工業用途。
首層電話3-7584818 3-7564010 5-415372

長沙灣順街19號 工廠大廈招租

大小單位俱全
隣近地鐵站
管理處洽或電 3-7439229

青山道地王舖租

青山道324號千一百呎自由閣
八百呎適合飲食業銀行珠寶行
財務 電5-761132

全幢樓售

西區海傍地熱適合各置業公司拆建圍牆千餘平方呎約高拾層有誠意洽商請投函華僑日報信箱336號收 每平方呎九千元。

本報內容 · 包羅萬有 本報讀者 · 購買力強

• 本欄廣告 •
• 費廉效大 •

中區萬宜大廈招租

寫字樓旺舖實用面積計
請電 5-239859

中環威享大廈招租

皇后大道中128-140
玻璃幕牆 外型宏偉
接洽電話 H240601

錦繡花園

大量平售
950-1050-1100呎
一連八間歡迎看樓
緯聯地產0-713443 0-717766

洋樓平售

叫價道義華裝修新桃木傢俬傢俬 1,200呎82萬
堅固高層四單邊港九九呎二房二廳68萬
六樓連天台1150呎急售110萬
北角維多利亞大單邊五房二廳一千三百萬
般合道二房二廳約700呎，光猛地點優越
中區樓花街370呎29萬 H457712

銅鑼灣旺舖出售

面積：(一) 1660呎另開1450呎
(二) 860呎另開690呎
洽購處：佳誠地產代理有限公司
電話：5-407322 5-407223

深水埗旺舖連閣租售

福華街50-52號旺舖連閣樓數間205-673呎
合電器五金成衣批發或工場亦可商住兩用水
閣樓每呎售600元起每呎5元餘起歡迎參觀
假期日照常地盤電話3-7789590



體育

水上安全昨展開積極推行 注重安全守則 慎防樂極生悲

戶外活動安全委員會主席張兆霖強調，水上活動意外雖然有顯著減少，但仍須加強對市民之宣傳教育，使明瞭安全知识之重要。

（特訊）炎熱的夏季已屆臨，正是游泳的好季節，但由於天氣炎熱，市民多往水邊嬉水，游泳者亦多，水上活動意外亦隨之增加。戶外活動安全委員會主席張兆霖昨日在記者會上，強調水上活動安全，必須由市民自覺，並加強對市民之宣傳教育，使明瞭安全知识之重要。

張主席指出，水上活動意外，在過去一年中，曾發生多宗，其中以游泳意外為最多。去年共發生水上活動意外一百一十二宗，其中游泳意外有六十八宗，佔百分之六十。去年共發生水上活動意外一百一十二宗，其中游泳意外有六十八宗，佔百分之六十。

張主席呼籲市民，在游泳時，應注意以下幾點：

- （一）切勿單獨在深水中游泳，應有同伴陪同。
- （二）切勿在不熟悉的水域游泳，如江河、湖泊、水庫等。
- （三）切勿在風浪大或水流湍急的地方游泳。
- （四）切勿在酒後游泳。
- （五）切勿在不潔淨的水域游泳。
- （六）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （七）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （八）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （九）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （十）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。



水上安全委員會主席張兆霖，昨日在記者會上，強調水上活動安全，必須由市民自覺，並加強對市民之宣傳教育，使明瞭安全知识之重要。

游泳安全要則

沙灘

- （一）切勿單獨在深水中游泳，應有同伴陪同。
- （二）切勿在不熟悉的水域游泳，如江河、湖泊、水庫等。
- （三）切勿在風浪大或水流湍急的地方游泳。
- （四）切勿在酒後游泳。
- （五）切勿在不潔淨的水域游泳。
- （六）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （七）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （八）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （九）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （十）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。

泳池

- （一）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （二）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （三）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （四）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （五）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （六）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （七）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （八）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （九）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。
- （十）切勿在不安全的地方游泳，如橋下、水閘、水壩等。

昨足總盃劇戰廿分鐘 2-1 寶路華挫東方

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的足總盃半決賽，寶路華隊以二比一擊敗東方隊，晉身決賽。比賽在廿分鐘內，雙方均有入球，場面十分激烈。

寶路華隊在比賽中表現出色，上半場由李國祥攻入一球，下半場由李國祥再攻入一球，最終以二比一擊敗東方隊。東方隊在比賽中表現一般，未能取得入球。

世界盃熱身賽 捷克斯拉夫挫匈牙利

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的世界盃熱身賽，捷克斯拉夫隊以二比一擊敗匈牙利隊。捷克斯拉夫隊在比賽中表現出色，上半場由李國祥攻入一球，下半場由李國祥再攻入一球，最終以二比一擊敗匈牙利隊。

足總盃複賽埔頭挑燈角逐 愉保四度交鋒

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的足總盃複賽，愉康隊與保羅隊再次交鋒。愉康隊在比賽中表現出色，最終以二比一擊敗保羅隊，晉身決賽。

英國升班馬屈福隊 訪紐西蘭首戰報捷

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的英國升班馬屈福隊訪紐西蘭首戰，屈福隊以二比一擊敗紐西蘭隊，取得首場勝利。

英足總盃加時鏖戰 廿七日溫布萊再決

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的英足總盃加時鏖戰，雙方在九十分鐘內未能分出勝負，最終在廿七日溫布萊球場進行加時賽。

香港足球代表 昨出發赴印尼

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的香港足球代表隊，已於昨日出發赴印尼參加世界盃熱身賽。

加山面臨降班危機 邀英國協助護級

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的加山足球隊，已於昨日邀請英國足球協會協助護級，以確保球隊在下一賽季留在甲組。

意電測世盃結果 巴西僅勝主隊掄元

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的意電測世盃結果，巴西隊僅以微弱優勢擊敗主隊，奪得冠軍。

精工黃創山昨公佈 荷蘭教練七月上任

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的精工足球隊，已於昨日公佈了球隊的教練名單，荷蘭教練將於七月上任。

卜比摩亞協助 東方季前集訓

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的東方足球隊，已於昨日開始了季前集訓，卜比摩亞將協助球隊進行訓練。

英國各項足球賽 錦標得主

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的英國各項足球賽，已於昨日公佈了錦標得主名單。

意電測世盃結果 巴西僅勝主隊掄元

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的意電測世盃結果，巴西隊僅以微弱優勢擊敗主隊，奪得冠軍。

荷蘭教練七月上任

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的精工足球隊，已於昨日公佈了球隊的教練名單，荷蘭教練將於七月上任。

卜比摩亞協助 東方季前集訓

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的東方足球隊，已於昨日開始了季前集訓，卜比摩亞將協助球隊進行訓練。

英國各項足球賽 錦標得主

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的英國各項足球賽，已於昨日公佈了錦標得主名單。

意電測世盃結果 巴西僅勝主隊掄元

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的意電測世盃結果，巴西隊僅以微弱優勢擊敗主隊，奪得冠軍。

荷蘭教練七月上任

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的精工足球隊，已於昨日公佈了球隊的教練名單，荷蘭教練將於七月上任。

卜比摩亞協助 東方季前集訓

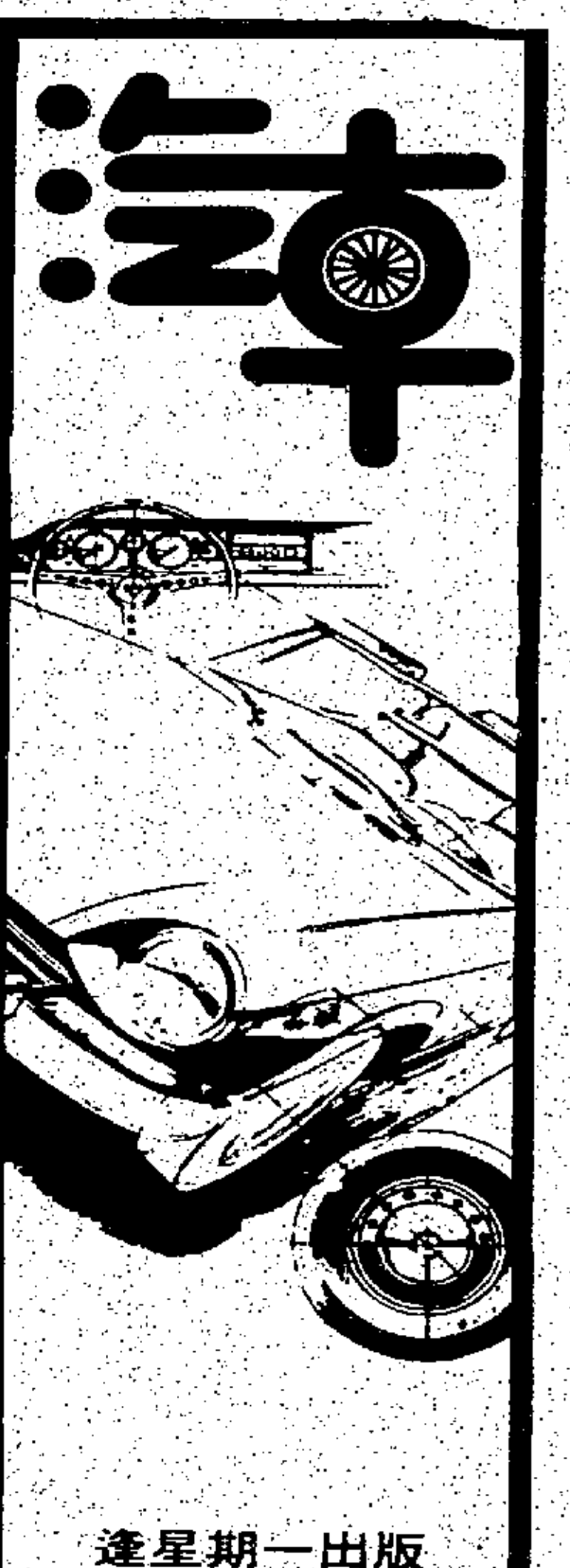
（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的東方足球隊，已於昨日開始了季前集訓，卜比摩亞將協助球隊進行訓練。

英國各項足球賽 錦標得主

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的英國各項足球賽，已於昨日公佈了錦標得主名單。

意電測世盃結果 巴西僅勝主隊掄元

（特訊）昨日下午三時，在沙田大馬路舉行的意電測世盃結果，巴西隊僅以微弱優勢擊敗主隊，奪得冠軍。



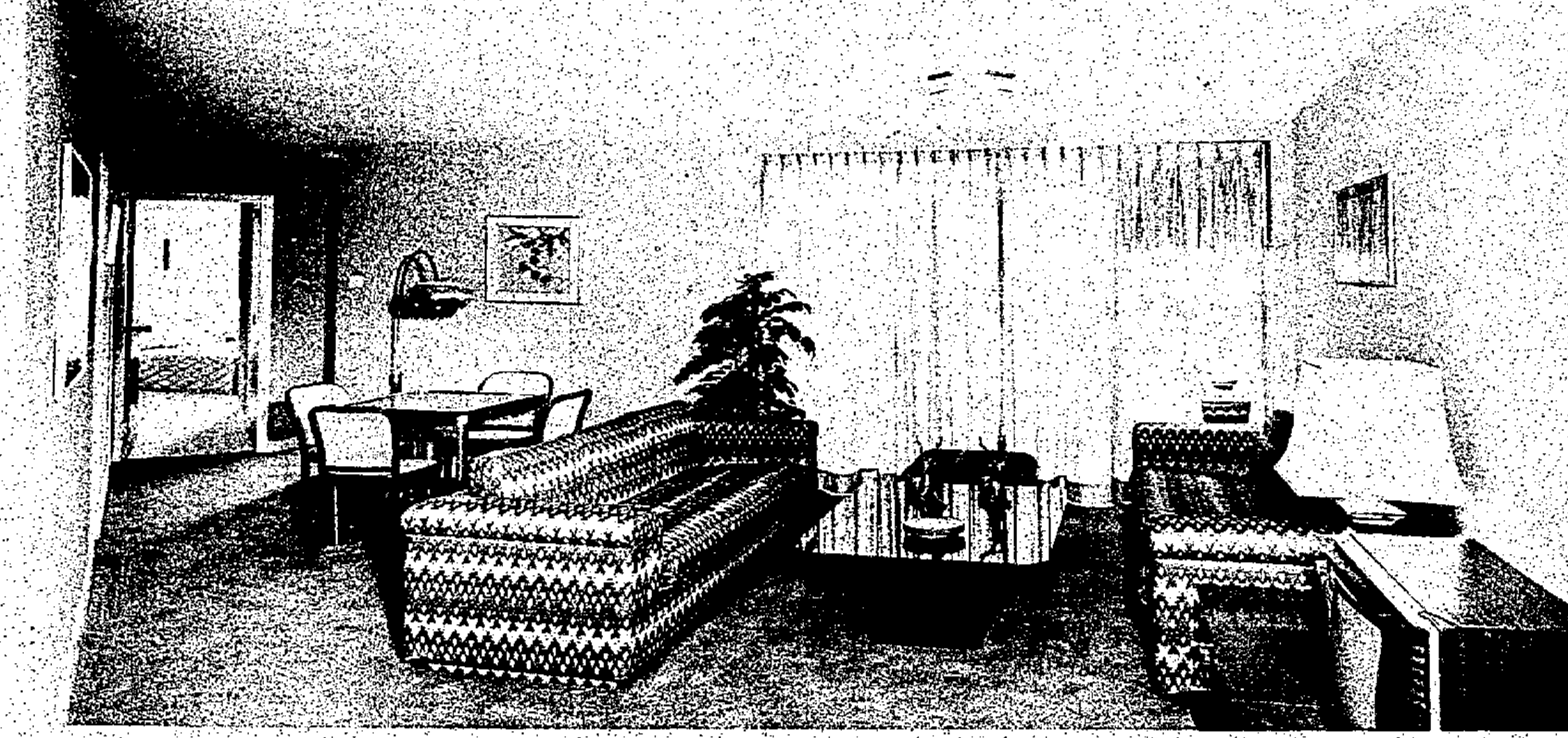
大馬力賽車捲土重來 介紹保時捷917型

保時捷這是一枝長青樹，不論在過去、現在或將來，保時捷都將是汽車界的一顆新星。保時捷汽車公司，在過去幾十年來，一直致力於生產高性能的跑車。保時捷917型跑車，是該公司在1968年推出的一款超級跑車。它擁有強大的引擎、輕巧的車身和卓越的性能。在1968年的勒芒24小時耐力賽中，保時捷917型跑車取得了勝利。這款跑車的推出，標誌著保時捷在高性能跑車領域的領導地位。保時捷917型跑車的引擎是一台3.0公升的六缸引擎，最大功率為300馬力。它的最高時速可達到240公里/小時。這款跑車的車身重量僅為1100公斤，這使得它在彎道中的表現非常出色。保時捷917型跑車的推出，不僅為保時捷贏得了巨大的聲譽，也為汽車愛好者提供了一個完美的選擇。

紀念週年五十斯柏堅

一九八一年一月，保時捷慶祝其成立五十週年。保時捷汽車公司於一九三一年在德國斯圖加特成立。在過去五十年的時間裡，保時捷一直致力於生產高性能的跑車。保時捷的跑車在世界各地都享有盛譽。保時捷的跑車不僅具有卓越的性能，還具有獨特的設計風格。保時捷的跑車是汽車愛好者的首選。保時捷的跑車是汽車界的傳奇。保時捷的跑車是汽車愛好者的夢想。保時捷的跑車是汽車界的王者。保時捷的跑車是汽車愛好者的驕傲。保時捷的跑車是汽車界的瑰寶。保時捷的跑車是汽車愛好者的珍藏。保時捷的跑車是汽車界的瑰寶。保時捷的跑車是汽車愛好者的珍藏。

太古城海景花園 春櫻閣 最新華麗示範單位開放！ 歡迎參觀您那海景優美的未來之家！



**983呎-1,237呎
每呎由\$825起即買即住**

現在買「海景花園」，可享受以下優待：
a) 一次過付款或即時按揭，照價九折。
b) 三年低息計劃：年息十厘，三年固定，期間每月供樓節省30%。

「太古城」目前已享有十二分鐘到中環的小輪服務，將來更有出口連接東區走廊及地鐵，極之方便。

「太古城」的保安設施，清潔環境以及美麗的平台花園，早已無與倫比。現在再加上面積寬廣的購物娛樂天地「太古城中心」，實在是越來越理想了！

請親臨「春櫻閣」1A示範單位，體驗美好的環境！示範單位朝九時半晚六時開放，假日照常。

太古地產有限公司

金門旅遊 3-319151

台北酒店訂房中心

(全部單人房三晚計算)

財神	\$690	三普	\$450
希爾頓	\$790	一樂園	\$350
統一	\$790	三陽	\$320
華國	\$550	太平洋	\$240
利華	\$300	麒麟	\$240

台北機票 \$620 台証 \$35

登打士街66號海峽大廈2010室(運轉樓上)

金輝旅遊公司 3-9681323-951635

台灣環島9天	\$2080	韓國4天	\$2090
台灣環島7天	\$1880	日本本洲8天	\$3250
台灣環島5天	\$1790	泰國曼谷7天	\$1790
菲律賓7天	\$1888	馬尼拉環島12天	\$3690

專業台証 台北4日3晚單房 各國特價機票
\$160 三普 \$450 一樂園 \$350 三陽 \$320 太平洋 \$240 麒麟 \$240
九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

雅快 Alifa Travel Agency Ltd. 3-7952767 5-7907202

泰國曼谷雅快	\$1890
台灣環島九天	2090
馬尼拉十一天	3790
菲律賓七天	1890
歐洲十三天	8390
美加十二天	9990
日韓八天	3690

辦理各國簽證及代理世界各地特價機票
香港灣仔軒尼街455號七樓(6字)消防局對面

欣欣旅遊(香港)有限公司 3-842277 3-849192 5-448238 5-237890

世界盃女壘觀禮團

四天觀禮團 七天遊覽團 \$1850 1/2, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6, 6/7, 7/8, 8/9, 9/10, 10/11, 11/12, 12/13, 13/14, 14/15, 15/16, 16/17, 17/18, 18/19, 19/20, 20/21, 21/22, 22/23, 23/24, 24/25, 25/26, 26/27, 27/28, 28/29, 29/30, 30/31, 31/32, 32/33, 33/34, 34/35, 35/36, 36/37, 37/38, 38/39, 39/40, 40/41, 41/42, 42/43, 43/44, 44/45, 45/46, 46/47, 47/48, 48/49, 49/50, 50/51, 51/52, 52/53, 53/54, 54/55, 55/56, 56/57, 57/58, 58/59, 59/60, 60/61, 61/62, 62/63, 63/64, 64/65, 65/66, 66/67, 67/68, 68/69, 69/70, 70/71, 71/72, 72/73, 73/74, 74/75, 75/76, 76/77, 77/78, 78/79, 79/80, 80/81, 81/82, 82/83, 83/84, 84/85, 85/86, 86/87, 87/88, 88/89, 89/90, 90/91, 91/92, 92/93, 93/94, 94/95, 95/96, 96/97, 97/98, 98/99, 99/100, 100/101, 101/102, 102/103, 103/104, 104/105, 105/106, 106/107, 107/108, 108/109, 109/110, 110/111, 111/112, 112/113, 113/114, 114/115, 115/116, 116/117, 117/118, 118/119, 119/120, 120/121, 121/122, 122/123, 123/124, 124/125, 125/126, 126/127, 127/128, 128/129, 129/130, 130/131, 131/132, 132/133, 133/134, 134/135, 135/136, 136/137, 137/138, 138/139, 139/140, 140/141, 141/142, 142/143, 143/144, 144/145, 145/146, 146/147, 147/148, 148/149, 149/150, 150/151, 151/152, 152/153, 153/154, 154/155, 155/156, 156/157, 157/158, 158/159, 159/160, 160/161, 161/162, 162/163, 163/164, 164/165, 165/166, 166/167, 167/168, 168/169, 169/170, 170/171, 171/172, 172/173, 173/174, 174/175, 175/176, 176/177, 177/178, 178/179, 179/180, 180/181, 181/182, 182/183, 183/184, 184/185, 185/186, 186/187, 187/188, 188/189, 189/190, 190/191, 191/192, 192/193, 193/194, 194/195, 195/196, 196/197, 197/198, 198/199, 199/200, 200/201, 201/202, 202/203, 203/204, 204/205, 205/206, 206/207, 207/208, 208/209, 209/210, 210/211, 211/212, 212/213, 213/214, 214/215, 215/216, 216/217, 217/218, 218/219, 219/220, 220/221, 221/222, 222/223, 223/224, 224/225, 225/226, 226/227, 227/228, 228/229, 229/230, 230/231, 231/232, 232/233, 233/234, 234/235, 235/236, 236/237, 237/238, 238/239, 239/240, 240/241, 241/242, 242/243, 243/244, 244/245, 245/246, 246/247, 247/248, 248/249, 249/250, 250/251, 251/252, 252/253, 253/254, 254/255, 255/256, 256/257, 257/258, 258/259, 259/260, 260/261, 261/262, 262/263, 263/264, 264/265, 265/266, 266/267, 267/268, 268/269, 269/270, 270/271, 271/272, 272/273, 273/274, 274/275, 275/276, 276/277, 277/278, 278/279, 279/280, 280/281, 281/282, 282/283, 283/284, 284/285, 285/286, 286/287, 287/288, 288/289, 289/290, 290/291, 291/292, 292/293, 293/294, 294/295, 295/296, 296/297, 297/298, 298/299, 299/300, 300/301, 301/302, 302/303, 303/304, 304/305, 305/306, 306/307, 307/308, 308/309, 309/310, 310/311, 311/312, 312/313, 313/314, 314/315, 315/316, 316/317, 317/318, 318/319, 319/320, 320/321, 321/322, 322/323, 323/324, 324/325, 325/326, 326/327, 327/328, 328/329, 329/330, 330/331, 331/332, 332/333, 333/334, 334/335, 335/336, 336/337, 337/338, 338/339, 339/340, 340/341, 341/342, 342/343, 343/344, 344/345, 345/346, 346/347, 347/348, 348/349, 349/350, 350/351, 351/352, 352/353, 353/354, 354/355, 355/356, 356/357, 357/358, 358/359, 359/360, 360/361, 361/362, 362/363, 363/364, 364/365, 365/366, 366/367, 367/368, 368/369, 369/370, 370/371, 371/372, 372/373, 373/374, 374/375, 375/376, 376/377, 377/378, 378/379, 379/380, 380/381, 381/382, 382/383, 383/384, 384/385, 385/386, 386/387, 387/388, 388/389, 389/390, 390/391, 391/392, 392/393, 393/394, 394/395, 395/396, 396/397, 397/398, 398/399, 399/400, 400/401, 401/402, 402/403, 403/404, 404/405, 405/406, 406/407, 407/408, 408/409, 409/410, 410/411, 411/412, 412/413, 413/414, 414/415, 415/416, 416/417, 417/418, 418/419, 419/420, 420/421, 421/422, 422/423, 423/424, 424/425, 425/426, 426/427, 427/428, 428/429, 429/430, 430/431, 431/432, 432/433, 433/434, 434/435, 435/436, 436/437, 437/438, 438/439, 439/440, 440/441, 441/442, 442/443, 443/444, 444/445, 445/446, 446/447, 447/448, 448/449, 449/450, 450/451, 451/452, 452/453, 453/454, 454/455, 455/456, 456/457, 457/458, 458/459, 459/460, 460/461, 461/462, 462/463, 463/464, 464/465, 465/466, 466/467, 467/468, 468/469, 469/470, 470/471, 471/472, 472/473, 473/474, 474/475, 475/476, 476/477, 477/478, 478/479, 479/480, 480/481, 481/482, 482/483, 483/484, 484/485, 485/486, 486/487, 487/488, 488/489, 489/490, 490/491, 491/492, 492/493, 493/494, 494/495, 495/496, 496/497, 497/498, 498/499, 499/500, 500/501, 501/502, 502/503, 503/504, 504/505, 505/506, 506/507, 507/508, 508/509, 509/510, 510/511, 511/512, 512/513, 513/514, 514/515, 515/516, 516/517, 517/518, 518/519, 519/520, 520/521, 521/522, 522/523, 523/524, 524/525, 525/526, 526/527, 527/528, 528/529, 529/530, 530/531, 531/532, 532/533, 533/534, 534/535, 535/536, 536/537, 537/538, 538/539, 539/540, 540/541, 541/542, 542/543, 543/544, 544/545, 545/546, 546/547, 547/548, 548/549, 549/550, 550/551, 551/552, 552/553, 553/554, 554/555, 555/556, 556/557, 557/558, 558/559, 559/560, 560/561, 561/562, 562/563, 563/564, 564/565, 565/566, 566/567, 567/568, 568/569, 569/570, 570/571, 571/572, 572/573, 573/574, 574/575, 575/576, 576/577, 577/578, 578/579, 579/580, 580/581, 581/582, 582/583, 583/584, 584/585, 585/586, 586/587, 587/588, 588/589, 589/590, 590/591, 591/592, 592/593, 593/594, 594/595, 595/596, 596/597, 597/598, 598/599, 599/600, 600/601, 601/602, 602/603, 603/604, 604/605, 605/606, 606/607, 607/608, 608/609, 609/610, 610/611, 611/612, 612/613, 613/614, 614/615, 615/616, 616/617, 617/618, 618/619, 619/620, 620/621, 621/622, 622/623, 623/624, 624/625, 625/626, 626/627, 627/628, 628/629, 629/630, 630/631, 631/632, 632/633, 633/634, 634/635, 635/636, 636/637, 637/638, 638/639, 639/640, 640/641, 641/642, 642/643, 643/644, 644/645, 645/646, 646/647, 647/648, 648/649, 649/650, 650/651, 651/652, 652/653, 653/654, 654/655, 655/656, 656/657, 657/658, 658/659, 659/660, 660/661, 661/662, 662/663, 663/664, 664/665, 665/666, 666/667, 667/668, 668/669, 669/670, 670/671, 671/672, 672/673, 673/674, 674/675, 675/676, 676/677, 677/678, 678/679, 679/680, 680/681, 681/682, 682/683, 683/684, 684/685, 685/686, 686/687, 687/688, 688/689, 689/690, 690/691, 691/692, 692/693, 693/694, 694/695, 695/696, 696/697, 697/698, 698/699, 699/700, 700/701, 701/702, 702/703, 703/704, 704/705, 705/706, 706/707, 707/708, 708/709, 709/710, 710/711, 711/712, 712/713, 713/714, 714/715, 715/716, 716/717, 717/718, 718/719, 719/720, 720/721, 721/722, 722/723, 723/724, 724/725, 725/726, 726/727, 727/728, 728/729, 729/730, 730/731, 731/732, 732/733, 733/734, 734/735, 735/736, 736/737, 737/738, 738/739, 739/740, 740/741, 741/742, 742/743, 743/744, 744/745, 745/746, 746/747, 747/748, 748/749, 749/750, 750/751, 751/752, 752/753, 753/754, 754/755, 755/756, 756/757, 757/758, 758/759, 759/760, 760/761, 761/762, 762/763, 763/764, 764/765, 765/766, 766/767, 767/768, 768/769, 769/770, 770/771, 771/772, 772/773, 773/774, 774/775, 775/776, 776/777, 777/778, 778/779, 779/780, 780/781, 781/782, 782/783, 783/784, 784/785, 785/786, 786/787, 787/788, 788/789, 789/790, 790/791, 791/792, 792/793, 793/794, 794/795, 795/796, 796/797, 797/798, 798/799, 799/800, 800/801, 801/802, 802/803, 803/804, 804/805, 805/806, 806/807, 807/808, 808/809, 809/810, 810/811, 811/812, 812/813, 813/814, 814/815, 815/816, 816/817, 817/818, 818/819, 819/820, 820/821, 821/822, 822/823, 823/824, 824/825, 825/826, 826/827, 827/828, 828/829, 829/830, 830/831, 831/832, 832/833, 833/834, 834/835, 835/836, 836/837, 837/838, 838/839, 839/840, 840/841, 841/842, 842/843, 843/844, 844/845, 845/846, 846/847, 847/848, 848/849, 849/850, 850/851, 851/852, 852/853, 853/854, 854/855, 855/856, 856/857, 857/858, 858/859, 859/860, 860/861, 861/862, 862/863, 863/864, 864/865, 865/866, 866/867, 867/868, 868/869, 869/870, 870/871, 871/872, 872/873, 873/874, 874/875, 875/876, 876/877, 877/878, 878/879, 879/880, 880/881, 881/882, 882/883, 883/884, 884/885, 885/886, 886/887, 887/888, 888/889, 889/890, 890/891, 891/892, 892/893, 893/894, 894/895, 895/896, 896/897, 897/898, 898/899, 899/900, 900/901, 901/902, 902/903, 903/904, 904/905, 905/906, 906/907, 907/908, 908/909, 909/910, 910/911, 911/912, 912/913, 913/914, 914/915, 915/916, 916/917, 917/918, 918/919, 919/920, 920/921, 921/922, 922/923, 923/924, 924/925, 925/926, 926/927, 927/928, 928/929, 929/930, 930/931, 931/932, 932/933, 933/934, 934/935, 935/936, 936/937, 937/938, 938/939, 939/940, 940/941, 941/942, 942/943, 943/944, 944/945, 945/946, 946/947, 947/948, 948/949, 949/950, 950/951, 951/952, 952/953, 953/954, 954/955, 955/956, 956/957, 957/958, 958/959, 959/960, 960/961, 961/962, 962/963, 963/964, 964/965, 965/966, 966/967, 967/968, 968/969, 969/970, 970/971, 971/972, 972/973, 973/974, 974/975, 975/976, 976/977, 977/978, 978/979, 979/980, 980/981, 981/982, 982/983, 983/984, 984/985, 985/986, 986/987, 987/988, 988/989, 989/990, 990/991, 991/992, 992/993, 993/994, 994/995, 995/996, 996/997, 997/998, 998/999, 999/1000, 1000/1001, 1001/1002, 1002/1003, 1003/1004, 1004/1005, 1005/1006, 1006/1007, 1007/1008, 1008/1009, 1009/1010, 1010/1011, 1011/1012, 1012/1013, 1013/1014, 1014/1015, 1015/1016, 1016/1017, 1017/1018, 1018/1019, 1019/1020, 1020/1021, 1021/1022, 1022/1023, 1023/1024, 1024/1025, 1025/1026, 1026/1027, 1027/1028, 1028/1029, 1029/1030, 1030/1031, 1031/1032, 1032/1033, 1033/1034, 1034/1035, 1035/1036, 1036/1037, 1037/1038, 1038/1039, 1039/1040, 1040/1041, 1041/1042, 1042/1043, 1043/1044, 1044/1045, 1045/1046, 1046/1047, 1047/1048, 1048/1049, 1049/1050, 1050/1051, 1051/1052, 1052/1053, 1053/1054, 1054/1055, 1055/1056, 1056/1057, 1057/1058, 1058/1059, 1059/1060, 1060/1061, 1061/1062, 1062/1063, 1063/1064, 1064/1065, 1065/1066, 1066/1067, 1067/1068, 1068/1069, 1069/1070, 1070/1071, 1071/1072, 1072/1073, 1073/1074, 1074/1075, 1075/1076, 1076/1077, 1077/1078, 1078/1079, 1079/1080, 1080/1081, 1081/1082, 1082/1083, 1083/1084, 1084/1085, 1085/1086, 1086/1087, 1087/1088, 1088/1089, 1089/1090, 1090/1091, 1091/1092, 1092/1093, 1093/1094, 1094/1095, 1095/1096, 1096/1097, 1097/1098, 1098/1099, 1099/1100, 1100/1101, 1101/1102, 1102/1103, 1103/1104, 1104/1105, 1105/1106, 1106/1107, 1107/1108, 1108/1109, 1109/1110, 1110/1111, 1111/1112, 1112/1113, 1113/1114, 1114/1115, 1115/1116, 1116/1117, 1117/1118, 1118/1119, 1119/1120, 1120/1121, 1121/1122, 1122/1123, 1123/1124, 1124/1125, 1125/1126, 1126/1127, 1127/1128, 1128/1129, 1129/1130, 1130/1131, 1131/1132, 1132/1133, 1133/1134, 1134/1135, 1135/1136, 1136/1137, 1137/1138, 1138/1139, 1139/1140, 1140/1141, 1141/1142, 1142/1143, 1143/1144, 1144/1145, 1145/1146, 1146/1147, 1147/1148, 1148/1149, 1149/1150, 1150/11

英國經濟內外交困

[illegible]

如何使景氣由谷底攀升？

[illegible]

週經濟大事

[illegible]

惠刊本報分類廣告
請撥電話 **5-462583**

[illegible]



迎歡家用港本受漸扇運鴻

清涼美食迎夏日

夏天到了，暑氣逼人，人們最喜歡吃些清涼爽口的食物。在飲食方面，除了吃些瓜果蔬菜外，還可以多吃一些清涼爽口的食物。在飲食方面，除了吃些瓜果蔬菜外，還可以多吃一些清涼爽口的食物。在飲食方面，除了吃些瓜果蔬菜外，還可以多吃一些清涼爽口的食物。

突破科技的遙控

遙控技術的突破，為人們的生活帶來了極大的便利。從遙控電視到遙控汽車，遙控技術的應用範圍越來越廣。遙控技術的突破，為人們的生活帶來了極大的便利。從遙控電視到遙控汽車，遙控技術的應用範圍越來越廣。

運扇

運扇是一種新型的風扇，具有運轉靈活、噪音低、風力強等特點。運扇的出現，為人們提供了更為舒適的降溫方式。運扇的出現，為人們提供了更為舒適的降溫方式。



踏着陽光而來

購買冷氣機請先讀本文

在購買冷氣機之前，讀者應該先了解一些基本的知識。本文將為您介紹如何選擇合適的冷氣機，以及安裝和使用的注意事項。在購買冷氣機之前，讀者應該先了解一些基本的知識。本文將為您介紹如何選擇合適的冷氣機，以及安裝和使用的注意事項。

選購冷氣機

選購冷氣機時，應考慮其功率、型號及馬力。不同型號的冷氣機適用於不同的房間大小。選購冷氣機時，應考慮其功率、型號及馬力。不同型號的冷氣機適用於不同的房間大小。

漂亮的盛器使美食更吸引

美食不僅需要好的味道，還需要漂亮的盛器來裝飾。选择合适的盛器可以增強美食的吸引力。美食不僅需要好的味道，還需要漂亮的盛器來裝飾。选择合适的盛器可以增強美食的吸引力。

夏日泳裝

夏日泳裝的選擇應考慮舒適、時尚和實用。不同的泳裝適合不同的場合。夏日泳裝的選擇應考慮舒適、時尚和實用。不同的泳裝適合不同的場合。

世界涼清

世界涼清，是人們在炎熱的夏日裡最渴望的。通過各種方式，我們可以感受到涼清的世界。世界涼清，是人們在炎熱的夏日裡最渴望的。通過各種方式，我們可以感受到涼清的世界。

體積我最細 冷力倍增強

三洋超小型旋轉式冷氣機實現節省優點

三洋超小型旋轉式冷氣機，具有體積小、冷力強、節省能源等優點。該系列冷氣機適用於各種場合，為人們提供了更為舒適的降溫方式。三洋超小型旋轉式冷氣機，具有體積小、冷力強、節省能源等優點。該系列冷氣機適用於各種場合，為人們提供了更為舒適的降溫方式。

型號	馬力	冷力 (BTU)	體積 (高x寬x深)
SA80B	1匹	8,000	13x19x17
SA87B	1匹	8,000	13x20x19
SA122B	1.5匹	12,000	17x26x25
SA165BR	2匹	16,500	17x26x29

SANYO 三洋
達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114 (7線)
達誠三洋冷機工程有限公司 營業部電話：5-411756
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

Arigel 意大 推到邊 凍到邊

最新活動分體式冷氣機

- ★免安裝，即買即用。
- ★免除入水，倒水之麻煩。
- ★專利設計，散熱器可掛窗外或放於門外，發揮室內更佳冷度。
- ★靜電，自動開關，保持所需冷度。
- ★寧靜，強力抽濕，在潮濕季節，特別收效。

特約經銷商：
香港：泰林無線電行、廣星電器行、威力無線電器行、超發電業公司。
九龍：恒豐電業公司、泰林無線電行、旺角雪櫃市場、建明無線電器行、超發電業公司、隆豐電器行、怡興電器行、偉興電器行。
新界：泰林無線電行、富興電器行、友誠電器行、東芝電器行、利南電器公司、永勝電器行、金城電器行、建明無線電器行。

總代理：歐亞實業有限公司
電話：5-410901 5-412646



香港歌德學院院長陳達博士

香港歌德學院 推動德國文化

位於香港灣仔區，香港藝術中心對面，由德國政府資助，由德國駐港總領事館及德國文化協會共同創辦的香港歌德學院，自一九八九年九月開辦以來，已成為推動德國文化在港發展的重要機構。

該學院的宗旨是向香港市民介紹德國文化，包括文學、藝術、音樂、電影及科學等。學院提供多種課程，如德語班、音樂班、電影班及文學班等，並定期舉辦講座、展覽及演出。

學院亦致力於促進德國與香港的交流，並為德國企業在港發展提供支援。學院的成立，標誌著德國文化在港的發展邁出了重要一步。

德國國慶日

德國國慶日是德國最重要的節日之一，每年在九月三日舉行。這一天，德國全國各地都會舉行各種慶祝活動，包括遊行、音樂會及體育比賽等。

在德國，國慶日是一個公眾假期，人們會放下工作，與家人朋友一起慶祝。在柏林，會舉行盛大的遊行，展示德國的歷史與文化。

在香港，德國駐港總領事館亦會舉行慶祝活動，邀請德國領事及各界人士參加。這些活動不僅豐富了香港的節日生活，也加強了德國與香港的聯繫。



西德駐港總領事 狄德禮

駐港德總領事 暢談經濟投資

德國駐港總領事狄德禮日前在一個座談會上，與香港商界人士暢談德國經濟及投資機會。狄德禮表示，德國是一個經濟強國，擁有先進的技術及豐富的資源，是投資的理想選擇。

他強調，德國政府致力於吸引外國投資，並為投資者提供多種優惠政策。狄德禮亦介紹了德國在多個領域的發展情況，包括汽車、機械、電子及化學等。

座談會吸引了眾多香港商界人士參加，大家對德國的經濟前景表示看好，並表示有意在德國投資。狄德禮對大家的興趣表示歡迎，並表示將繼續為投資者提供支援。

香港歌德學院 慶祝週年紀念

香港歌德學院日前舉行週年紀念活動，慶祝學院成立週年。學院院長陳達博士在致辭時表示，學院自成立以來，一直致力於推動德國文化在港發展，並為香港市民提供優質的文化教育。

紀念活動包括展覽、講座及演出等。展覽展示了德國的歷史與文化，講座則邀請了德國專家學者分享他們的見解。演出則由德國藝術家帶來精彩的表演。

陳達博士表示，學院將繼續努力，為香港市民提供更多元化的文化活動，並加強與德國的聯繫。他亦感謝各界人士對學院的支持。

西德與香港之經濟關係

西德與香港的經濟關係日益密切，雙方在貿易、投資及技術交流等方面均有顯著發展。根據統計，西德對香港的出口額在過去幾年內持續增長，顯示出雙方貿易的強勁勢頭。

除了貿易外，西德企業亦積極在港投資，特別是在製造業及服務業領域。這些投資不僅為香港創造就業機會，也促進了香港經濟的發展。

此外，西德與香港在技術交流方面的合作亦日益頻繁。西德企業向香港企業提供技術支援，幫助其提高生產力及競爭力。這種合作關係將進一步加強雙方的經濟聯繫。



香港對德國貿易發展(一九七八至一九八一年)

年份	出口總額(百萬港元)	進口總額(百萬港元)
一九七八年	1,234,567	987,654
一九七九年	1,345,678	1,098,765
一九八〇年	1,456,789	1,209,876
一九八一年	1,567,890	1,320,987

以上數據顯示，香港對德國的貿易在過去四年內呈現穩定增長趨勢。出口總額由一九七八年的1,234,567百萬港元增加至一九八一年的1,567,890百萬港元，增幅達百分之二十七。進口總額亦由987,654百萬港元增加至1,320,987百萬港元，增幅達百分之三十三。

德國戲劇社 演出新劇

德國戲劇社日前在港演出新劇，吸引了眾多觀眾到場欣賞。該劇由德國著名劇作家創作，情節動人，演員表演精湛，獲得觀眾一致好評。

德國戲劇社表示，他們非常榮幸能來到香港演出，並感謝香港市民的熱情支持。他們將繼續努力，為香港觀眾帶來更多優質的戲劇作品。

赫斯產品 專為閣下精心研制

赫斯化學原料一向被譽為優質產品。本公司不但能按客戶的實際需求而生產各式各樣的原料，而更能多方面提供技術輔助，以求達到改進產品質量，降低生產成本的目的。

- 基礎物，無機化學物**
DRIVERIT® (二氯甲烷)、過氧乙烷、DRIVERTAN® (1,1,1-三氯乙烷)、苛性碱溶液、DRIVERON® (甲基叔丁基)、叔丁醇、異丁烯、正丁烯、酸類、鹽類、工業用氣體。
- 清潔劑原料，有機化學物**
MARLON® (烷基苯磺酸鹽)、紡織助劑起點物、乳化劑、環氧乙烷、丙烷及其衍生物、苯乙炔、乙炔基、有機中間體、熱合管、苯二甲酸酯增塑劑、醇類增塑劑、1,4-丁二烯、四氫呋喃、漆油溶劑、芳香族化學物、二羧酸及羧酸衍生物、酸類衍生物、酸類、醇類、醚類、酯類、二氯氣酸酯、過氧化乙烷、環氧樹脂、特種固化劑、造粒助劑、碳氯化化合物、脂、丙酮化學的衍生物。
- 漆油原料，膠乳，合成橡膠**
聚胺酯原料、環氧樹脂固化劑、LITEX® (苯乙炔和/或丁二烯共聚物)、漆油粘結劑。
- 塑料和塑料助劑**
VESTOLIT® (聚氣乙炔)、VESTYRON® (普通用途和彈力聚氣乙炔)、VESTYPOR® (膨脹性聚氣乙炔)、VESTOLEN® A (高強度聚氣乙炔)、VESTOLEN® P (聚氣乙炔)、VESTOPREN® TP (彈性體改良熱性塑料)、VESTOPLAST® (無熱性聚氣乙炔)、VESTOPAL® (不飽和聚氣乙炔)、DAIAMID® 赫斯尼龍十二(聚酰胺十二)、VESTODUR® (聚對苯二甲酸乙二酯)、VESTAMET® (共聚酰胺粘結劑)、環氧樹脂、VESTOWAX® (FISCHER-TROPSCH和聚氣乙炔)。

香港中環德輔道中八至十號
香港灣仔區大馬路八樓
香港電話11145號
電話：5-265394 (四線)

HÜLS FAR EAST CO., LTD.
赫斯遠東有限公司

Triumph International

Triumph International 為您帶來時尚與優雅。我們的服裝系列，從優雅的晚裝到舒適的日常裝，應有盡有。歡迎蒞臨選購。

地址：香港中環德輔道中八至十號
電話：5-265394 (四線)

德國國慶日



刊特

司公空航青年的久悠史歷
進猛飛突務業年十三航德

以收合編理而論，一家航空公司的規模，德國航空公司（德航）可說是當今世界最大航空公司之一。德國航空公司（德航）的歷史，可追溯到一九二〇年。當時，德意志帝國航空公司（Lufthansa）成立，其前身是「德意志航空郵政公司」（Deutsche Luftpost AG）。該公司最初是一家郵政航空公司，主要經營國內航線。一九二六年，該公司與「德國航空郵政公司」（Deutsche Luftverkehrs AG）合併，組成了現在的「德國航空公司」（Lufthansa）。

德航的歷史，可追溯到一九二〇年。當時，德意志帝國航空公司（Lufthansa）成立，其前身是「德意志航空郵政公司」（Deutsche Luftpost AG）。該公司最初是一家郵政航空公司，主要經營國內航線。一九二六年，該公司與「德國航空郵政公司」（Deutsche Luftverkehrs AG）合併，組成了現在的「德國航空公司」（Lufthansa）。

德航的歷史，可追溯到一九二〇年。當時，德意志帝國航空公司（Lufthansa）成立，其前身是「德意志航空郵政公司」（Deutsche Luftpost AG）。該公司最初是一家郵政航空公司，主要經營國內航線。一九二六年，該公司與「德國航空郵政公司」（Deutsche Luftverkehrs AG）合併，組成了現在的「德國航空公司」（Lufthansa）。

德航的歷史，可追溯到一九二〇年。當時，德意志帝國航空公司（Lufthansa）成立，其前身是「德意志航空郵政公司」（Deutsche Luftpost AG）。該公司最初是一家郵政航空公司，主要經營國內航線。一九二六年，該公司與「德國航空郵政公司」（Deutsche Luftverkehrs AG）合併，組成了現在的「德國航空公司」（Lufthansa）。



德航的歷史，可追溯到一九二〇年。當時，德意志帝國航空公司（Lufthansa）成立，其前身是「德意志航空郵政公司」（Deutsche Luftpost AG）。該公司最初是一家郵政航空公司，主要經營國內航線。一九二六年，該公司與「德國航空郵政公司」（Deutsche Luftverkehrs AG）合併，組成了現在的「德國航空公司」（Lufthansa）。

德航的歷史，可追溯到一九二〇年。當時，德意志帝國航空公司（Lufthansa）成立，其前身是「德意志航空郵政公司」（Deutsche Luftpost AG）。該公司最初是一家郵政航空公司，主要經營國內航線。一九二六年，該公司與「德國航空郵政公司」（Deutsche Luftverkehrs AG）合併，組成了現在的「德國航空公司」（Lufthansa）。

德航的歷史，可追溯到一九二〇年。當時，德意志帝國航空公司（Lufthansa）成立，其前身是「德意志航空郵政公司」（Deutsche Luftpost AG）。該公司最初是一家郵政航空公司，主要經營國內航線。一九二六年，該公司與「德國航空郵政公司」（Deutsche Luftverkehrs AG）合併，組成了現在的「德國航空公司」（Lufthansa）。

德航體貼入微...
只選用樽庄德國極級啤酒奉客。



德國人對啤酒特別考究，因此德航只選用德國極級啤酒，而且每三個月即更換品類，務求各區啤酒畢備；奉客時更只用樽庄啤酒，說不定你對啤酒也很講究？

Lufthansa
德國航空公司

Rollei
Rolleiflex SLX
祿來全電子6×6機王
設計優秀 無與倫比
專業風采 盡在祿來

華僑經濟

● 本港金市一週概況 ●

金市平淡下降

九九金週六收市價二二八九全週共跌三十元。八月期金則升十二美元。

[illegible]

加強對保險業的管制

元萬千一至高提要額本資的司險公保份部
。圍節務業縮收要司公險保數少使將，

而香港督憲督辦力，對於近年在遠東保險界者，則規定其賠償能力，在一百萬元。則規定香港保險公司公債收達五十萬港元，則例生效果。去年，香港五十萬港元保險公司中，六十家註冊而獲批准，去過港府，向新辦法而獲批准。這項新辦法，對於本港商業界產生極大助力，使本港最大之保險，但由於政府力，將保險公司之賠償能力，規定為一百萬元，則不須額額要求提到一百萬元，致本港現有的二百八十萬保險，致有少額的賠償能力，趨於穩固。

按上述部分之新保險公司之容納：(一)規本港保險公司之資本，仍維持為一百萬港元，但保險公司應為每一股收銀，及定保險的公司，最低資本則須達一百萬港元，如低資本則須達一百萬港元之保險，如汽車保險者，則須達一百萬港元之保險。

(二)保險公司必須須有「能力」，即是該公司資產超額其

德用 瑞英 國際 學語 校變 獨學 特制

，教任港到派委府政德由師教份部

[illegible]

德國國慶日



德國醫務工作者和社會學家
研究癮君子如何開始吸毒品

法律，所以保護國民人民的健康。肝、脾、胰臟和胃的癌症是他們那裏性的毒藥與溫和而言，目前伊朗、土耳其和泰國向這犯毒者施刑，其適用清楚死於死刑。

然而，很多科學家提出他們溫和的毒品，其指健康的程度，並不比酒精為重。像大麻和鴉片，像大煙和嗎啡等毒品，其指健康的程度，並不比酒精為重。像大煙和嗎啡等毒品，其指健康的程度，並不比酒精為重。

在西方國家中，大多數傾向于減輕初犯使用溫和不毒品的人士，而需要那些販子以國際毒販，多社會為戒。大量的耗用，應該劃作一個獨立的問題而不是一個普遍的。

其實，鴉片是一種植物，世界很多地方都有種植。尤其是印度，最有用以作藥用的纖維，也是它的乾葉捲成，作為一種鴉片的鴉片煙。

鴉片的麻痺毒品，主要是來自鴉片，亦是亞洲很多地方盛產的毒品。啡、海洛因及鴉片煙，是鴉片的麻痺毒品，主要是來自鴉片，亦是亞洲很多地方盛產的毒品。

另一種強烈的麻痺品古柯鹼，是由古柯樹的葉製成，那裏的人會咀嚼它的葉，並吞下。以作提神之用，後來這種毒品也在砂朥越及印尼種植。

最惡劣的毒品，莫如這鴉片煙，在砂朥越中央部及東部有鴉片煙，本來是來自砂朥越。

生應用，否則則非法。在化學上，又有一種較廉價而使用的，名為「紅心」的毒品，它是一種由比安酸鹽混合另一種含有大量最嚴重的「S.D.」是引起幻覺的毒品，俗稱迷幻藥。

實際上，每一個國家都擬定關於此案的法律，但各國醫學家採用之外，迷幻藥已普遍流傳於世界，每個國家的醫務局、律師和社會工作者調查了北歐國家，威斯特敏斯特，倫敦一百名以上海洛因癮君子，據瞭解他們正在考慮開始服用這些毒品。

我們從圖中顯示在形態態勢和中國的毒品，萬名易居國外吸毒者，每年內有六百五十名外國人士

工作人員並採訪訪問者作三小時之會談。詢問年經的受訪者，他們第一次怎樣得到這些毒品，又是如何開始吸海洛英上癮的。

其中受採訪的訪問者中，十八到二十歲的佔五分之一四，他們具有平等的社會和經濟背景，代表社會中的各個年齡層。

他們大致有六個變態來自被毀壞家庭，父母是離了婚，就是分居，或其中有一人死亡。

即使變態俱全，家庭生活，說也是不和的，青少年們不聽從父母的管教，他們認為自己已經受

己的。在土庫後，無學業及學習，皆感成不足為奇，他們多欲要求不設門戶的學校，而且得早就退學，以四分之一約介紹到預科學校或大學，而為讀者更應有或成立左右應請師而成為合意的熟練工人。

然而他們在倫敦因之甚多，是受到社會排斥或不想的人，他們中百分之六十的人說，過他們與其他工人打架或更甚於被說學徒開始討歡甚至上癮的，他們有百分之三十七在大部份受罰聞吸煙者都是被說學徒，他們開始討歡甚至上癮的，他們有百分之三十七在大

他們當中有四分之三以上的人開始是吸大麻的，但把大麻變成是通向墮落的路並不對，祇有百分之五左右的人服藥或吸毒導致墮落。

在許多情況下，服藥或吸毒是由日常的生活習慣造成的，所有少年這羣人是會偶爾癮癮或吸錯的。

所以，從朋友或熟人所起的決定性作用，似乎導致吸藥或吸錯的年輕人比孤獨的人更容易染上癮。

那些因往三亞市注射海洛因而受到拘留的人，都說他們並不是在感冒或咳嗽下，第一次試用癮藥。他說，每年有人從國外走私發展到第一次服用海洛因時，需要兩年時間，再過幾個月星期到癮。他承認，第一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十個有八個都感到他們的第二次海洛因注射，是非常令人感到愉快的，因此，他們就沉溺在吸藥的生活中，生活在他們看來，就是想忘記得到海洛因，然後吸服海洛因。他不要多久，他們就有癮症和癮，他們就沉溺在吸藥的生活中，生活在他們看來，就是想忘記得到海洛因，然後吸服海洛因。他不要多久，他們就有癮症和癮，他們就沉溺在吸藥的生活中，生活在他們看來，就是想忘記得到海洛因，然後吸服海洛因。

小傢伙快來取得甘果是
所需的數目。

有許多吸煙上癮者
主張，短煙比長煙好，
生煙，才是最好的藥。
官那些長相好看的吸煙
者，往往也有其性
上癮者，往往也有其性
朋友，其身體的衰敗，

[illegible]

四人中就有三人，曾在
其時期，試驗成除少
奏的習慣，但他們很少
成功。(忠)



德意志聯邦共和國
建國卅三週年紀念

德豐洋行有限公司致意

H.D. ISLER & CO., LTD.

代理歐美各國
工業原料，萬能膠
紡織染原料助劑

赫司特 人才濟濟
為你服務

本公司專才可為你
找尋最理想的途徑

利用赫司特人才
可為你解決困難
提高效能，使你在
同業競爭，居領導
之地位。

赫司特香港有限公司
合和中心十八字
香港郵政信箱733號
電話：五-二八五七

Hoechst 

赫司特籌謀在先





Mitsui O.S.K.

大阪商船三井船船株式會社

S.K. LINE

昭榮汽船株式會社

KYOSSE LINE

協成汽船株式會社

TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲航綫 EUROPE EXPRESS SERVICE

M. S. KARA CAREER 江發輪

六月四日開往 六月六日開行

直航 HAMBURG ANTWERP ROTTERDAM AMSTERDAM HULL LIVERPOOL LONDON

Also Accepting Cargo : — Malmö Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Le Havre, Hamburg, La Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transhipment At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Amsterdam, Reykjavik With Transhipment At Rotterdam.

山杉丸 M.S. YAMASIGI MARU

五月廿七日由日本抵港

牡丹輪 M.S. PEONY

六月二日由日本抵港

總代理：協成輪船(香港)有限公司

香港：高維一 蔭隆全 新貨棧服務

實利雅士 載貨：散貨 廿四日下午五時截止

BUNITA ACE (VOY. 33) 載貨：散貨 廿四日下午五時截止

亞洲雅士 載貨：散貨 廿四日下午五時截止

ASIA ACE (VOY. 40) 載貨：散貨 廿四日下午五時截止

卑爾根丸 BERGEN MARU

五月廿四日由日本抵港

EVERMORE ASCENDANT

五月廿四日由日本抵港

JOSEF ROTH

五月廿五日到

SEAMASTER 1

五月廿五日到

BUCHANNAN

五月廿五日到

EARNEST VENTURE

五月廿五日到

MARIA

五月廿五日到

GRAND WING

五月廿六日到

SANTA ISABELLA

五月廿六日到

POTENZA

五月廿六日到

汎洋航運有限公司

TRANS OCEAN SHIPPING LTD

5th Floor, Harbour Commercial Bldg

電話：443576

地址：香港中環皇后大道中

救貧助學 福有攸歸 請各售長 大解善意

港元漲跌決定於內外利率的變化

資本基無並元港，映反的降升幣貨要主種各是要主弱強的勢走元港來月近
的幣幣響影也時同，化變的息港響影會勢趨的率利國美後往。持支素因利好。整計

[illegible][illegible]

從粵北水災影響來量說到

放談廣關副食品供源

談製造業業務退縮的可慮

[illegible]

金價還會下降嗎？

金市對福島戰爭的因素已經消化，開始和談作出反應。一旦和平成為事實，金價將恢复到福島事件之前的價位。

多月的低價，使得四月一旬出現的應安士中旬一度回升到三七〇美元左右，但到五旬又跌到二九〇美元，受此打擊，黃金行情暫時回跌了二十日倫敦行情三二五美元。

成衣輸美好轉留待下半年


[illegible]

夏貨生意穩步入旺

飲料、服裝、電器等季節性貨品，隨着氣溫漸高而暢銷。其中以冷氣機、凍飲品表現最強烈。

英國經濟將受戰爭打擊

[illegible]



滙豐財務有限公司

滙豐授信財務有限公司

香港上海滙豐銀行直屬機構

滙豐授信財務

最低存款額HK\$ 50,000

三個月	4.25%	兩年	12.75%
六個月	4%	三年	11%
十二個月	13.625%	四年	10%
十八個月	12.75%	五年	10%

滙豐財務

最低存款額HK\$ 500,000

隔晚存款	面議
一星期	14.25%
兩星期	14.5%
一個月	14.25%
兩個月	14.375%

超過一年期限之存款，每半年付息一次。

滙豐銀行各分行均代辦理

查詢電話：5-7909728-3-322571

香港灣仔禮頓道77號禮頓中心十樓



廣安財務

有限公司

廣安銀行全資附屬機構

港幣存款 利率優厚

最低存款50,000元 1個月至12個月

詳情請致電總行 5-433476

或向下列各分行接洽

西區分行 5-496321	土瓜灣分行 3-642313	九龍橫濱分行 3-022666
堅尼地城分行 5-8188185	九龍橫濱分行 3-232889	新滿洲分行 3-894211
香港仔分行 5-538135	觀塘分行 0-247121	葵涌分行 0-444108
寶雲山分行 5-681161	葵涌分行 0-794183	大連排道分行 0-971202
銅鑼灣分行 5-776072	元朗分行 3-785279	青山道分行 3-785279
深水埗分行 3-805338	大連排道分行 0-971202	好時中心分行 3-683251
大角咀分行 3-964167		
旺角分行 3-944215		
油麻地分行 3-320593		
清灣大廈分行 3-663371		
紅磡分行 3-633301		

[illegible]

華僑經濟

[illegible]

藍色小矮人玩具風魔歐美各地

訂單湧來銷量銳加

今年這種卡通人物玩具
全美銷值達六億美元

經濟復甦利率下降對實銷尤有助力，只「今年
歐洲市場需求也直線上昇。」原因關鍵是美國一
般人口開和社會人士對美國經濟趨於下半
達達貿易公司董事長區建新(左)合攝
與執行董事李紹安(左)合攝

端賴有魄力的工業家去激發！

黯淡聲中，安排巨資擴大與改良生產的偉業說起。

由依時製衣廠添置「石洗」設備，與茂豐紡織廠在紡織業

除使產品品質提高外，且產量
增加百分之十以上。在工資已日
趨昂貴之今，此為生產優質廉價品
一個低成，為此生產優質廉價品
此外茂豐最近更擴充繼續出口
染染布匹，這種新辦最先進行，同
染染布匹，使其染染更為均勻均
本廠設開一直維持不變換新的
染料以保更高水，而切合適合
要求，據筆者所得料，依時製衣

最精細，也是值得我們對時胡蝶、陳和茂
豐等三連捷位，實至名歸的工業家說起。
根據該廠所製出之目前最暢銷的布匹牛仔
布類，生產過程用紗線，漿染，染色，
縮水，致布匹試驗（包括色牢度，耐穿程度，
等試）均不例外，於此種及交貨時間尚
能得在五分鐘極短控制，所以此市場發展仍可
期，經生產業能維持不墜，現時每年生產仍可
維持在三萬萬元上，今年本年本廠即產額
約為五億元，因此事實證明只要有好產品及售
導，尚可向海外市場拓展，能適

本地紡織、染、整理附屬工業發達
到一定形成有系列工業本坡，
棉及交來布料種類口比昔日增
多，有關工業在地價、商租相
投資絕無困難，出口方面也較合
宜，此種情形是否表示市場趨
看好依時及順茂豐另要考慮提
定的答案，就是產品品質不穩定
定現水平，單止本廠總不能
圖

今年的出口會值近六成

玩具總產銷有信心

冬菇屋、和路巴士尼式米奇老鼠、唐老鴨、大力水手、超人等神奇玩具栩栩如生，諧趣新奇。

▷本港週一經濟分析◁
英鎊匯率大及其

港貨輸美已進入旺季

為二十四日。

漢美貿易日報運載言目前正逐步向旺季。近期刊登日船輪美比前見增一級多百分之三十，致去年年中上期較少百分之三，都係受跌多毛月單雖然入年開期稍遲，估計現在平均開支只及正常的六成。

現在美國及西歐的訂單很少，實在能發揮作用。

到電報

原則即奉
李總發
港商的最
疑慮是供
應最缺區
土庫區無
供不應求
但此間亦

年息 %
%
%
%
%

示

京華銀行

短期大額存款		免稅美元存款	
最低存款額港幣500,000元/年息		最低存款額美元100,000元/年息	
24小時通知	14.375%	一個月	14.375%
一星期	14.625%	二個月	14.250%
二星期	14.625%	三個月	14.125%
一個月	14.625%	六個月	14.125%
三個月	14.375%	九個月	13.875%
三個月減一日	14.375%	一年	13.750%

港灣公司

- T / C 灰色紗
(MIXED COLOR)
金銀線
染色人造絲 (RAY)
現貨供應
電話：3-805367

銀行指南

BANK DIRECTORY

逢星期二出版

THE BANK OF CANTON, LIMITED
廣東銀行
創立於香港一九二二年

香港
總行：德輔道中6號
電話：5-246011
堅道分行：奧卑利街29號
電話：5-239650
北角分行：英皇道382-384號
電話：5-706231
灣仔分行：銅鑼灣德輔道中17號
電話：5-766261
西區分行：軒尼詩街163號
電話：5-753283
西區分行：干諾道西48-51號惠南大廈
電話：5-408491
石塘咀分行：山道20-24號
電話：5-497500

九龍
深水埗分行：長沙道94號
電話：3-770171
新嘉坡分行：新嘉坡海唇街74-76號
電話：3-791045
大角咀分行：大角咀123-127號
電話：3-950131
油麻地分行：海鏡道52號廣佑大廈
電話：3-841191
紅磡分行：紅磡彌敦道C1座
電話：3-330137
官塘分行：觀源道56號
電話：3-434256
旺角分行：海鏡道788號
電話：3-802292

新界
沙頭角分行：沙頭角202號
電話：0-439045
葵涌分行：葵涌康寧117號
電話：0-295361

海外分行
羅馬尼亞管理處
電話：2244122
曼谷分行：是拉差佛士碼頭
電話：2423363
曼谷分行：丹戎巴葛
電話：2207016
吉隆坡分行：吉靈街16-20號
電話：89855
曼谷分行：是摩路197/1號是隆大廈
電話：234-7030

附屬公司
廣東財務有限公司
電話：5-246011
香港德輔道中6號
廣東銀行（託管）有限公司
電話：5-246011
香港德輔道中6號
澳門廣東銀行有限公司
澳門十月初五街136號
電話：72323

香港督業銀行
THE COMMERCIAL BANK OF HONG KONG
(一九三四年創立)

總行	香港德輔道中 12 號	電報掛號	HONGK
	香港商業銀行大廈	電話	5-4141
西區分行	文咸 西街 68 號		5-4949
西環分行	卑士 街 162 號		5-8181
銅鑼灣分行	路 德 堂 街 99 號		5-7979
黃埔灣分行	黃 埔 灣 道 155 號		5-6858
石塘咀分行	皇后大道西 489 號榮新樓		5-9696
元 朗 分 行	媽 鏡 街 711-719 號		3-9898
九龍城分行	前 山 園 道 15 號		3-8282
新蒲崗分行	彩 虹 道 66-68 號		3-2626
元 朗 分 行	元朗教育路富亨一號		0-7979
荃 灣 分 行	荃 灣 山 道 185-7 號		0-4040

經管一切銀行業務 代理通匯全球

本行全資財務機構

香港督業財務有限公司

香港督業銀行(海外)有限公司

香港督業銀行(代理)有限公司

香港督業銀行(信託)有限公司

廣安銀行 **Kwong On Bank Ltd.** 與日本富士銀行合作,業務遍全球

大陸鋼鐵訂價

建築材料近來銷量增加，粵北水災連綿，但未影響中國鋼鐵材料來源港。因滬太鋼份由福運、綏陽兩船裝運，綏陽均附輪船裝運，綏陽均由上海運來，輪船較遲，只是三月間鐵釘價僅三十五元之後再提高，七至十元不等。出四、五元為一，五〇元。港市現貨每打二拾元，每担升二十元。水泥價格未有變動，赤粉及紅磚平穩。上通南拉勝大花式每担九十元。

倘有經

消息刊

在第六張

第一頁

華僑晚報分類廣告，每天四元，實惠效大。

獲多利有限公司
 香港上海滙豐銀行全資附屬機構
港島辦事處開業啓事
 香港干諾道中16號
 歐陸貿易中心8樓
 電話：5-257126 5-231017
 經理：盧玉蒙





永亨銀行

WING HANG BANK, LTD.

AFFILIATED WITH IRVING TRUST COMPANY NEW YORK

經營一切銀行業務

歷史悠久信用昭著

總行	皇后大道中 161 號	電話	5-4345111
中國分行	皇后大道中 228 號	電話	5-2603331
廣東香港分行	荷沙街 12-18 號二樓	電話	5-4444118
上海分行	德輔道西 139-141 號	電話	5-4881118
西貢分行	軒尼詩道 333-335 號	電話	5-7193931
天津分行	英皇道 43-1 號	電話	5-616108
北京分行	齊東濟東大街 1, 4, 11 號	電話	5-696223
廣州分行	惠愛路 514-516 號	電話	5-573131
汕頭分行	彌敦道 50-7 號	電話	8-841540
香港分行	旺角街 38-1 號	電話	3-910633
上海分行	福州街 51-57 號	電話	3-910873
天津分行	英皇道 5-7 號	電話	3-802244
廣州分行	康樂街 5-1 號	電話	3-270111
上海分行	錦州街 2-2 號	電話	3-424114
天津分行	錦州街 10-0 號	電話	0-294411

Wong's Finance Co., Ltd.
永安祥財務有限公司
 (永安祥集團成員)

實收資本港幣三千五百萬

自動結期存款利率

一個星期	14.25%	三個月	14.500%
一個月	14.50%	六個月	14.250%
兩個月	14.50%	一年	13.625%


汽車分期付款

● 貸款高 ● 年期長 ● 利息低

現更提供「車會贈現金」服務

使各界人仕更易成為新車主

歡迎垂詢：H-430303-9 H-446171-3
 香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓



恒生財務有限公司

恒生銀行有限公司全權附屬機構

地址：香港德輔道中111-113號 電話：2358 8888

存款期	年 息
三個月	4.125%
六個月	4.000%
一 年	3.625%
一年半	3.250%
兩 年	3.250%
三 年	3.000%

最低存款額：港幣 50,000 元

恒生銀行總行及各分行均可辦理在港手續

本季賽馬週末上演煞科戲

全季投注將逾一百零五億

【本報訊】本週末（廿九、三十）在沙田馬場舉行的「全季賽馬」，是本年度最後一次盛事。據悉，全季投注總額將超過一百零五億元。本週末的賽馬，由於天氣晴朗，預料觀眾人數將非常踴躍。沙田馬場管理處表示，全季賽馬的投注總額，自開季以來，一直維持在高位。本週末的賽馬，將有超過一百場次，吸引了大量馬迷到場觀看。此外，馬場還安排了多項精彩節目，包括田徑賽、足球賽等，以豐富觀眾的娛樂選擇。全季賽馬的結束，標誌著本年度賽馬季的圓滿收場。馬迷們可以期待在下一賽季看到更多精彩的賽事。

工人世界

工業健康問題已引起各方重視

電子工人午膳時間 部份僅有二十分鐘

【本報訊】隨著工業生產的不斷發展，工業健康問題已引起社會各界的廣泛關注。在電子工業領域，由於工作節奏快、技術含量高，工人的健康狀況更令人擔憂。據調查，許多電子工廠的工人，由於長時間的高強度工作，導致身體虛弱、精神不振。更令人擔憂的是，部分工廠的午餐時間僅有二十分鐘，這嚴重影響了工人的休息和營養攝入。專家指出，長期的營養不足和休息不足，會導致免疫力下降，容易引發各種疾病。目前，政府已開始介入，要求工廠改善工人的工作環境和休息時間。同時，企業也應加強對工人健康的關注，提供必要的健康檢查和保健措施。只有確保工人的健康，才能保障工業生產的持續發展。

忠厚有餘地

和平無限天機

俗語說得好：山水有相逢

【本報訊】在當前的國際形勢下，和平與發展是人類共同的追求。然而，一些地區的局勢依然緊張，引發了人們對未來的擔憂。專家認為，只有通過對話和協商，才能解決爭端，實現真正的和平。山水有相逢，這句俗語寓意著和平與合作的力量。在國際事務中，我們應該秉持這種精神，通過平等對話解決分歧。同時，我們也要加強國際合作，共同應對全球性挑戰。只有當世界各國都致力於和平與發展時，人類才能享有真正的繁榮與昌盛。

美國統治時代

菲律賓之民族獨立運動

菲律賓之民族獨立運動

【本報訊】菲律賓的歷史充滿了民族鬥爭和獨立運動。在美國統治時期，菲律賓人民為了爭取民族獨立，進行了長期的鬥爭。然而，美國政府的政策往往損害了菲律賓人民的利益，引發了廣泛的抗議。菲律賓民族獨立運動的領導者呼籲人民團結一致，為實現民族獨立而奮鬥。他們認為，只有通過武裝鬥爭，才能推翻外國的統治，建立一個真正屬於菲律賓人民的國家。目前，菲律賓的局勢依然複雜，民族獨立運動仍在繼續。我們希望菲律賓人民能夠堅持鬥爭，最終實現民族的解放和國家的獨立。

越南南圻首府——西貢及堤岸

二次大戰後，淪共前的

西貢及堤岸

【本報訊】西貢和堤岸是越南南圻的重要城市，在二戰後經歷了巨大的變遷。在法國殖民統治時期，西貢和堤岸是法國在東南亞的重要據點。然而，隨著二戰的結束，越南人民開始爭取獨立。在法國撤出後，西貢和堤岸一度陷入混亂。隨後，越南共產黨在這些地區建立了政權，標誌著越南南圻的解放。西貢和堤岸的歷史充滿了波折，但最終在越南人民的共同努力下，實現了民族的獨立和國家的統一。如今，西貢和堤岸已經成為越南的重要經濟和文化中心，展現出勃勃生機。

淺談「華雷士線」

上：周銘勳

周銘勳

【本報訊】「華雷士線」是一個在科學界和公眾之間引起廣泛關注的話題。周銘勳先生在其著作中，對「華雷士線」進行了深入的探討。他指出，「華雷士線」不僅是一個科學概念，更是一個社會現象。它反映了人類對未知世界的探索欲望，也反映了社會對科學進步的期待。周先生認為，我們應該以科學的態度看待「華雷士線」，既不盲目崇拜，也不輕信謠言。通過科學的研究和實踐，我們可以更好地理解「華雷士線」的奧秘，為人類社會的進步做出貢獻。



多聽健康的歌曲

小朋友：音樂是人類生活的一部分，也是人類精神生活的一部分。在音樂中，我們可以找到快樂，找到安慰，找到力量。健康的歌曲，能給我們帶來積極向上的影響，讓我們的生活更加美好。

唐煥煥

藏寶山石

子和小：在山石之間，我們可以找到寶藏。這些寶藏，可能是名貴的寶石，也可能是珍貴的文物。它們見證了歷史的變遷，也見證了人類的文明。

康樂家庭

父母協助子女成熟階段

變轉和習學斷不於處正女子期青春
方另；立獨求道面方一們他，界境
持支的上精母父要需面

社會的進步，家庭的結構也隨之改變。父母在子女成長過程中扮演著重要的角色。在子女進入成熟階段時，父母需要給予適當的協助和引導，幫助他們建立正確的人生觀和價值觀。

物價在天下

童裝價差異大

懂得選擇自可節省金錢

隨著物價的波動，家長在購買兒童服裝時需要更加謹慎。不同品牌、不同類型的童裝，價格差異很大。家長應該根據孩子的實際需要，選擇性價比高的產品，以節省開支。

家政中心

辦學榮班

梁德任教

家政中心為家長提供了一種新的選擇。通過參加家政班，家長可以學習到更多的生活技能，提高家庭的生活質量。梁德老師的教學經驗豐富，深受家長好評。

實學

胸椎脫臼的背痛

如果背痛持續不愈，可能是胸椎脫臼的徵兆。這種情況需要及時就醫，以免延誤病情。醫生建議，患者應該注意休息，避免劇烈的運動，並接受專業的治療。

實學

牛皮癬與腸胃不適

牛皮癬的發生與腸胃健康有密切的關聯。腸胃不適可能會導致皮膚瘙癢和脫屑。家長應該關注孩子的飲食健康，確保他們攝入足夠的營養，以預防皮膚疾病的發生。

實學

名畫設計與裝飾

名畫設計與裝飾是提升家居品味的重要元素。通過合理的設計和裝飾，可以讓家居環境更加舒適和美麗。家長可以參考一些專業的設計方案，為自己的家打造一個理想的空間。

香港第一台		商業第一台		無線明珠台	
七時：新聞報導	七時：新聞報導	七時：新聞報導	七時：新聞報導	七時：新聞報導	七時：新聞報導
八時：新聞報導	八時：新聞報導	八時：新聞報導	八時：新聞報導	八時：新聞報導	八時：新聞報導
九時：新聞報導	九時：新聞報導	九時：新聞報導	九時：新聞報導	九時：新聞報導	九時：新聞報導
十時：新聞報導	十時：新聞報導	十時：新聞報導	十時：新聞報導	十時：新聞報導	十時：新聞報導
十一時：新聞報導	十一時：新聞報導	十一時：新聞報導	十一時：新聞報導	十一時：新聞報導	十一時：新聞報導
十二時：新聞報導	十二時：新聞報導	十二時：新聞報導	十二時：新聞報導	十二時：新聞報導	十二時：新聞報導
下午一時：新聞報導	下午一時：新聞報導	下午一時：新聞報導	下午一時：新聞報導	下午一時：新聞報導	下午一時：新聞報導
下午二時：新聞報導	下午二時：新聞報導	下午二時：新聞報導	下午二時：新聞報導	下午二時：新聞報導	下午二時：新聞報導
下午三時：新聞報導	下午三時：新聞報導	下午三時：新聞報導	下午三時：新聞報導	下午三時：新聞報導	下午三時：新聞報導
下午四時：新聞報導	下午四時：新聞報導	下午四時：新聞報導	下午四時：新聞報導	下午四時：新聞報導	下午四時：新聞報導
下午五時：新聞報導	下午五時：新聞報導	下午五時：新聞報導	下午五時：新聞報導	下午五時：新聞報導	下午五時：新聞報導
下午六時：新聞報導	下午六時：新聞報導	下午六時：新聞報導	下午六時：新聞報導	下午六時：新聞報導	下午六時：新聞報導
下午七時：新聞報導	下午七時：新聞報導	下午七時：新聞報導	下午七時：新聞報導	下午七時：新聞報導	下午七時：新聞報導
下午八時：新聞報導	下午八時：新聞報導	下午八時：新聞報導	下午八時：新聞報導	下午八時：新聞報導	下午八時：新聞報導
下午九時：新聞報導	下午九時：新聞報導	下午九時：新聞報導	下午九時：新聞報導	下午九時：新聞報導	下午九時：新聞報導
下午十時：新聞報導	下午十時：新聞報導	下午十時：新聞報導	下午十時：新聞報導	下午十時：新聞報導	下午十時：新聞報導
下午十一時：新聞報導	下午十一時：新聞報導	下午十一時：新聞報導	下午十一時：新聞報導	下午十一時：新聞報導	下午十一時：新聞報導
下午十二時：新聞報導	下午十二時：新聞報導	下午十二時：新聞報導	下午十二時：新聞報導	下午十二時：新聞報導	下午十二時：新聞報導

娛樂圈

在第十屆港姐總決賽中演出 林青霞從影十年 奏祥林鼓勵突破

林青霞在第十屆港姐總決賽中演出，她不僅在舞台上展現了優雅的舞姿，更在幕後展現了對電影事業的熱愛與追求。從影十年的林青霞，經歷了無數的風雨，但她始終堅持自己的夢想，不斷突破自我，為觀眾呈現了一個個動人的角色。



圖為林青霞在第十屆港姐總決賽中演出。



圖為林青霞與家人合影。

孫郁標覺滿意 工作人員開檢討會

「香港小姐選舉」的進行過程，雖然充滿了挑戰，但孫郁標先生對此表示滿意。他認為，工作人員在整個過程中表現出了極高的專業精神和團隊合作能力，確保了比賽的順利進行。

林嘉華不滿足現狀 要充實自己求突破

林嘉華在演藝圈摸爬滾打多年，但他並不滿足於當前的成就。他表示，為了在競爭激烈的娛樂圈中脫穎而出，他需要不斷充實自己，尋求新的突破。他計劃在未來推出更多有深度的作品，以展現他的演技實力。



圖為林嘉華。

李奇峰返美料理廠務 勵羣七月元朗演折子

李奇峰先生因事返回美國處理廠務，目前暫不在港。他將於七月返回香港，並在元朗地區進行一場精彩的折子戲演出。此次演出將為當地的觀眾帶來精彩的粵劇表演。



圖為李奇峰。

白彪有個賢內助 人前人後讚不休

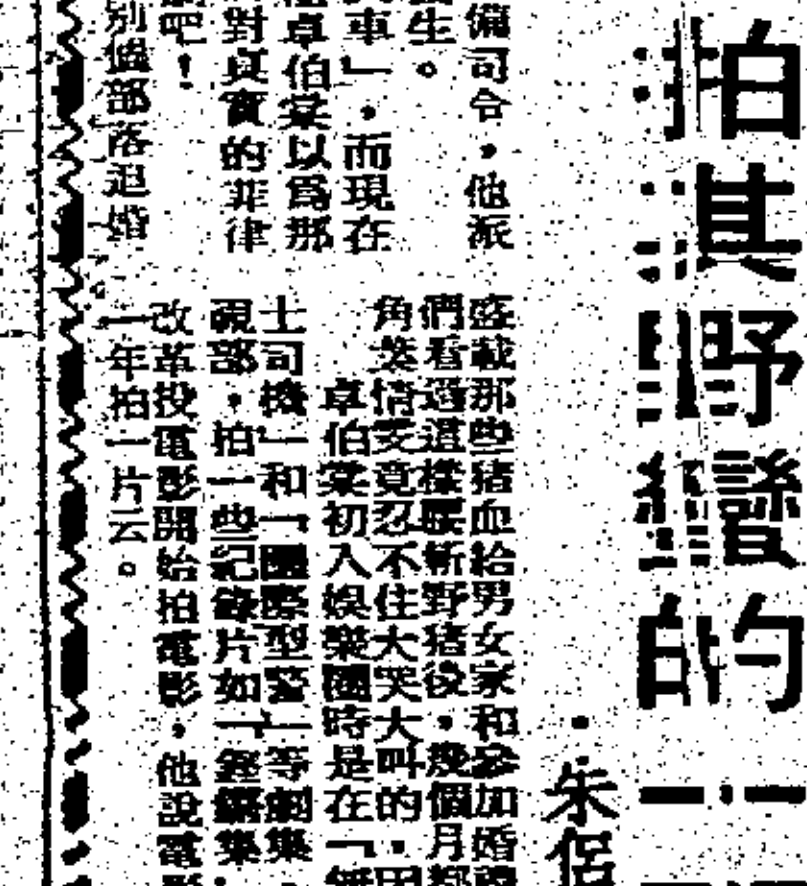
白彪在演藝圈享有盛譽，他的成功離不開他賢內助的支持。他的妻子在幕後默默付出，為他的事業提供了強大的後盾。白彪在公眾面前展現出的成熟穩重，也得益於他在家庭中的和諧關係。



圖為白彪與妻子合影。

呂良偉影視兩忙 八月到星洲登台

呂良偉先生近期在影視兩方面都非常忙碌。他將於八月前往星洲登台演出，為當地的觀眾帶來精彩的表演。此外，他還參與了多部影視作品的拍攝工作。



圖為呂良偉。

卓伯棠拍其野蠻的一面

卓伯棠先生最近拍攝了一部反映其「野蠻」一面的作品。這部作品旨在揭示社會現實，引發觀眾對社會問題的思考。卓先生表示，他希望通過這部作品，能夠喚起公眾對社會不公的關注。



圖為卓伯棠。

法國電影欣賞 假太館及大會堂放映

為了推廣法國電影文化，有關部門將於假太館及大會堂放映多部法國名導作品。此次放映活動旨在讓香港觀眾有機會欣賞到法國電影的獨特魅力，提高對法國電影的認識。



圖為法國電影欣賞活動的宣傳海報。

香港電台第五台 北方曲藝演唱會

香港電台第五台將於近期舉辦一場北方曲藝演唱會。此次演唱會將邀請多位北方曲藝名家登台演出，為觀眾帶來精彩的曲藝表演。活動旨在弘揚傳統曲藝文化，促進文化交流。



圖為香港電台第五台北方曲藝演唱會現場。

史德西傑治成一流演員 演戲不及格，竟在台上演出得獎

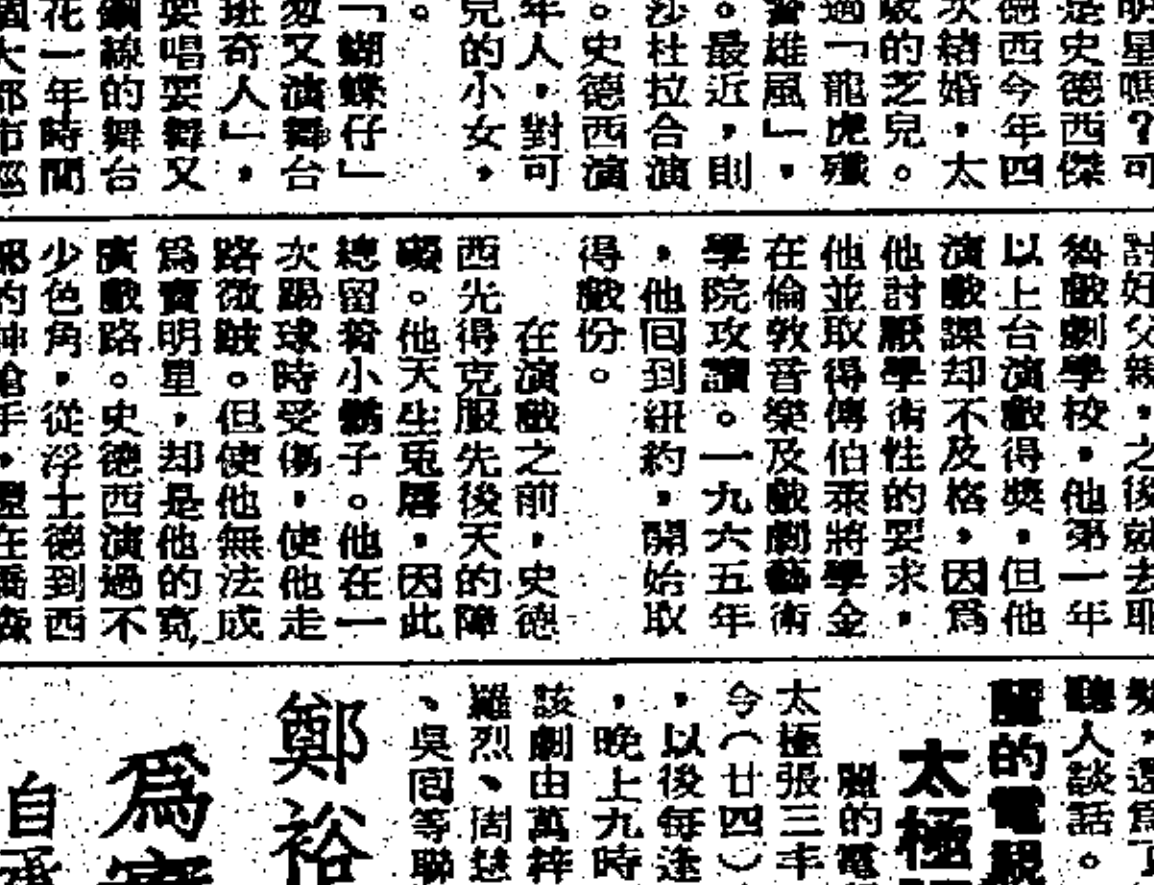
史德西傑治在演藝圈中表現出色，被譽為一流演員。然而，在一次頒獎典禮上，他卻因表現不佳而獲獎，引發了觀眾的爭議。這一事件引發了對評審標準的討論，也反映了演藝圈中的一些怪現狀。



圖為史德西傑治。

鄭裕玲搏命賺錢 為實現事業理想

鄭裕玲在演藝事業上投入了大量的精力和金錢，她為了實現自己的事業理想而搏命賺錢。她認為，只有通過不斷的努力和付出，才能在競爭激烈的娛樂圈中立足。她的這種精神值得我們學習和借鑒。



圖為鄭裕玲。

含羞草 醒目仔

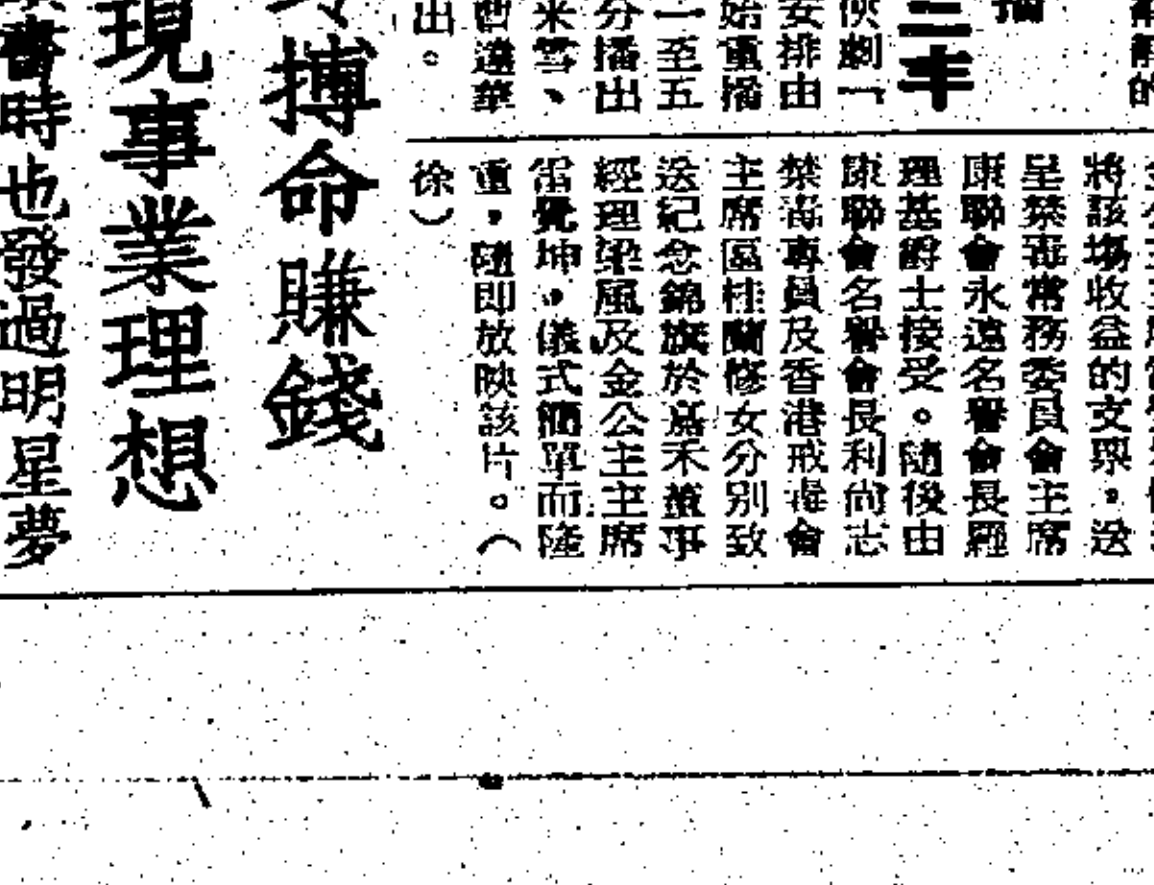
含羞草是一種非常有趣的植物，它的葉子在受到刺激後會自動收攏。這種植物的特性引起了科學家們的興趣，他們正在研究含羞草的生理機制，以期將其應用於高科技領域。



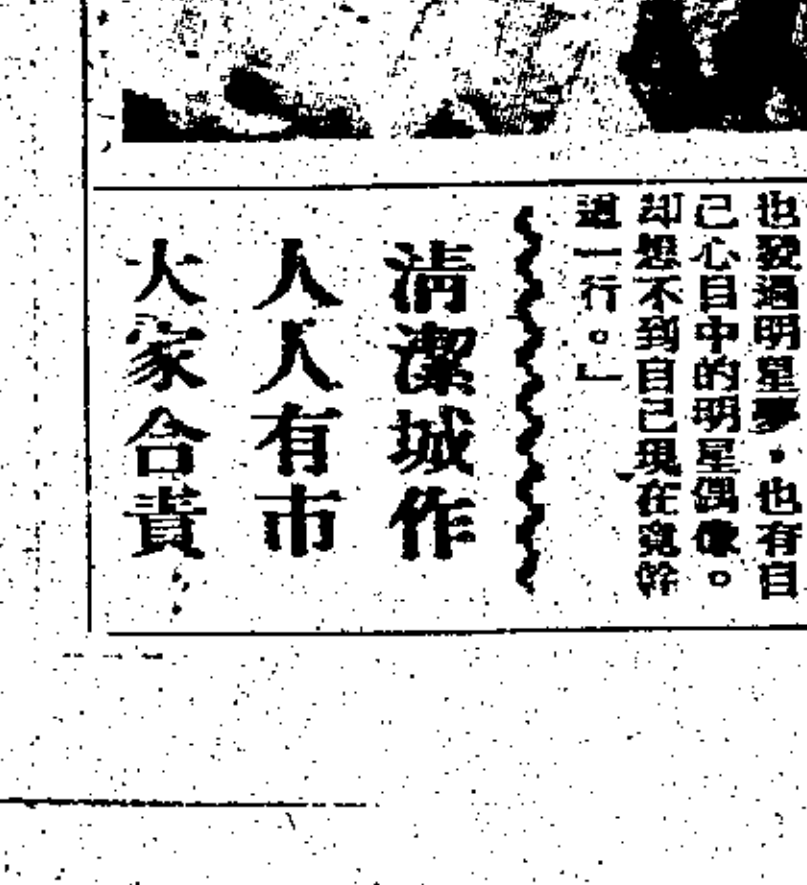
圖為含羞草植物。

清潔城作 人人有市

為了營造一個清潔、舒適的居住環境，有關部門呼籲市民共同參與城市清潔工作。每個人都應該從自己做起，保持環境的整潔，為城市的美化貢獻力量。只有人人有責，才能實現清潔城市的目標。



圖為清潔的城市街道。



圖為市民參與城市清潔活動。

華僑文化

香港畫家「黃山行」畫展在穗獲得好評

廿八名家佳作展出將近一個月

由香港「黃山行」畫展籌委會主辦，自四月十八日在廣州開幕，至今已將近一個月。該會主席黃山行君，在開幕禮上致詞，對該會成立以來，承蒙各界人士之熱烈支持，表示衷心感謝。並謂：本會成立以來，承蒙各界人士之熱烈支持，表示衷心感謝。並謂：本會成立以來，承蒙各界人士之熱烈支持，表示衷心感謝。

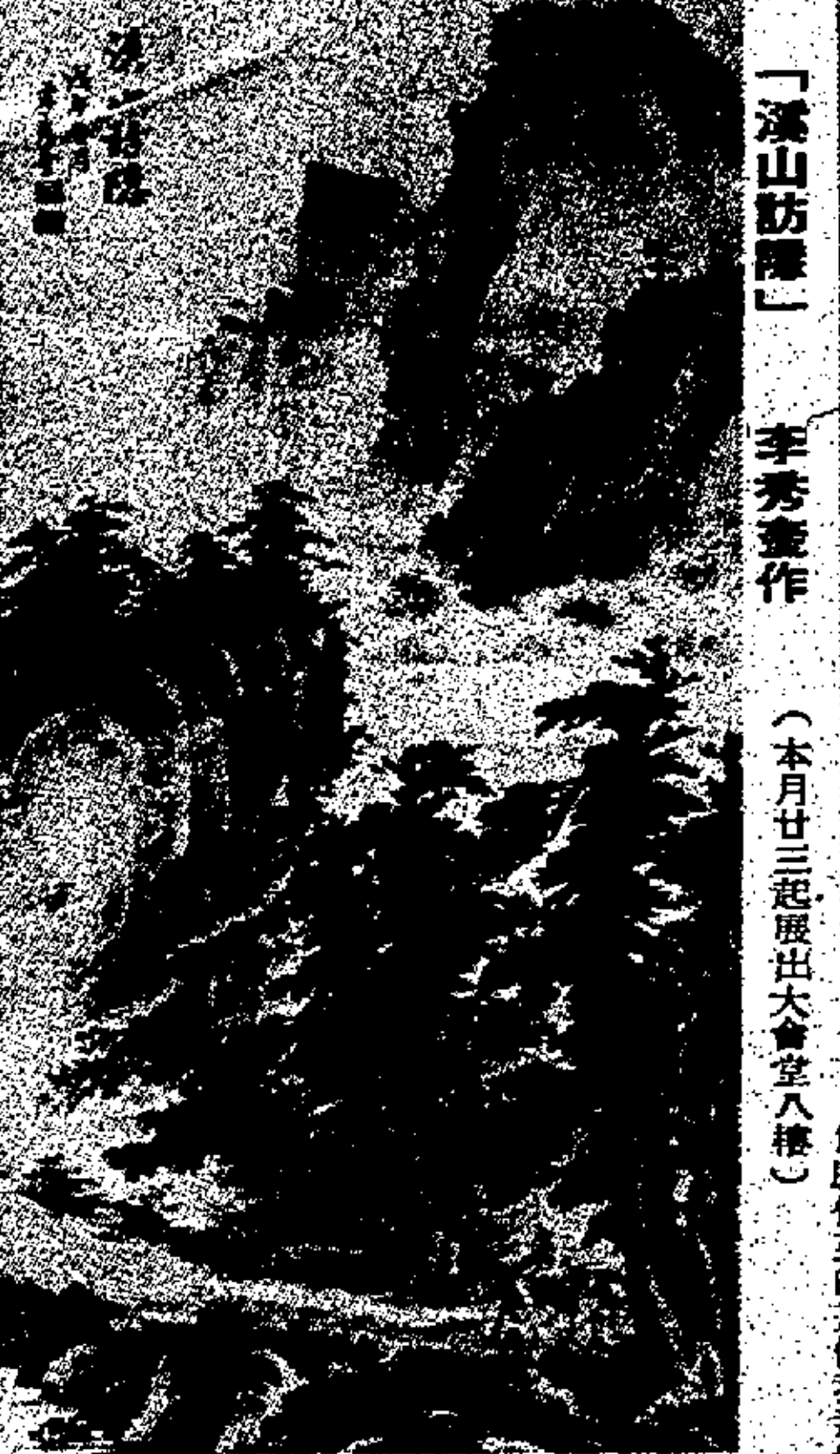
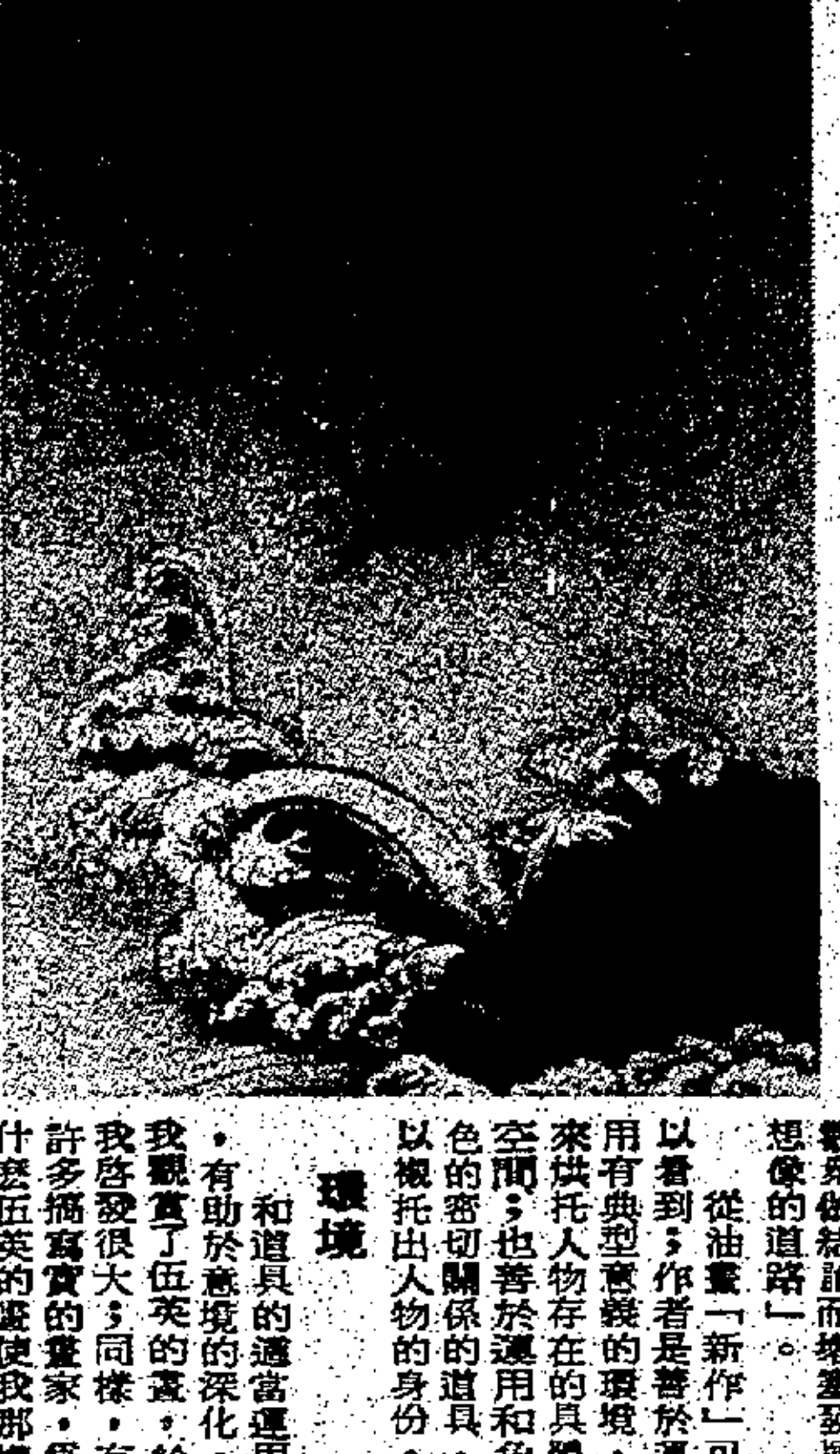


談談台山書畫會年展的「新」

伍英的畫畫創作「新作」

「春風得意樓門」

（本月廿三日起，展出大會堂）



藝術中心六月三晚主辦「風琴演奏講座及音樂」

由藝術中心主辦的「風琴演奏講座及音樂」，將於六月三晚八時，在藝術中心舉行。講座由著名風琴演奏家李秀雲女士主講，內容包括：風琴的歷史、構造、演奏技巧等。音樂部分則由李秀雲女士演奏多首古典及現代風琴曲。



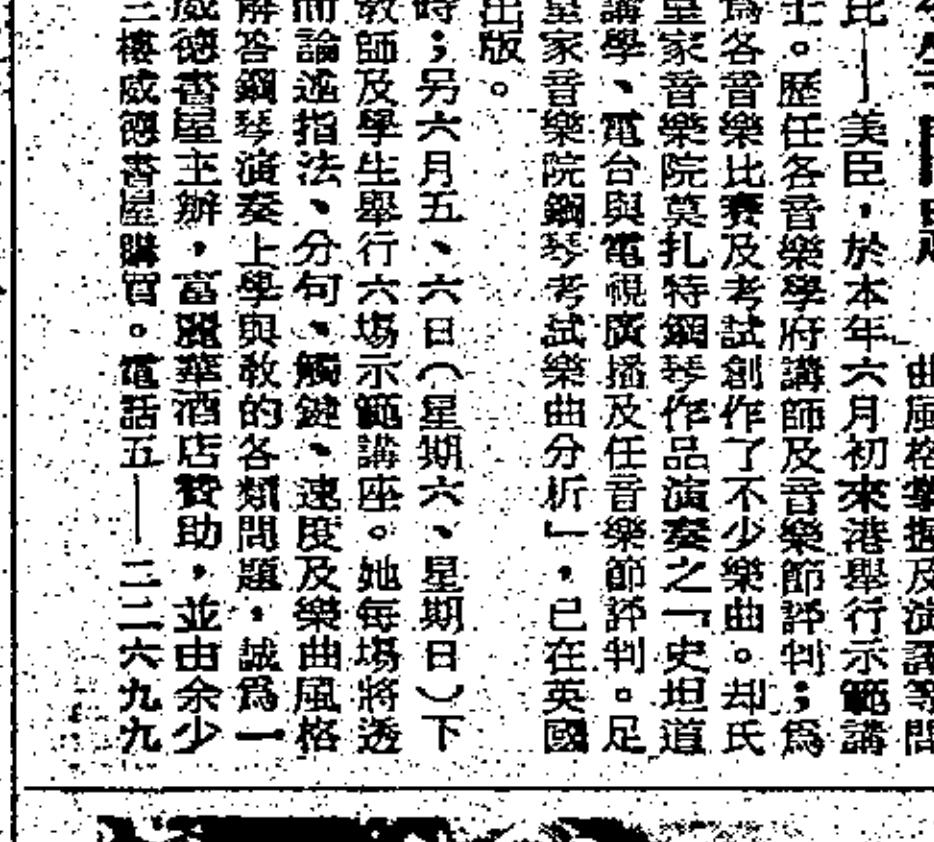
自書顏體冊頁後序

余自幼好書，尤喜顏真卿之書。其書法雄渾磅礴，氣貫山河。余每臨其書，無不心曠神怡。茲將余所書之顏體冊頁，呈請各界人士批評指教。此後序。



英著名鋼琴教育家來港舉行示範講座

英著名鋼琴教育家來港舉行示範講座，旨在推廣鋼琴教育，提高華僑子弟的音樂素養。講座內容包括：鋼琴演奏技巧、音樂理論等。歡迎各界人士參加。



嶺海藝專校慶獻詞

嶺海藝專校慶獻詞，祝賀學校建校週年紀念。學校自創辦以來，承蒙各界人士之支持，不斷發展壯大。希望學校繼續努力，為社會培養更多優秀人才。

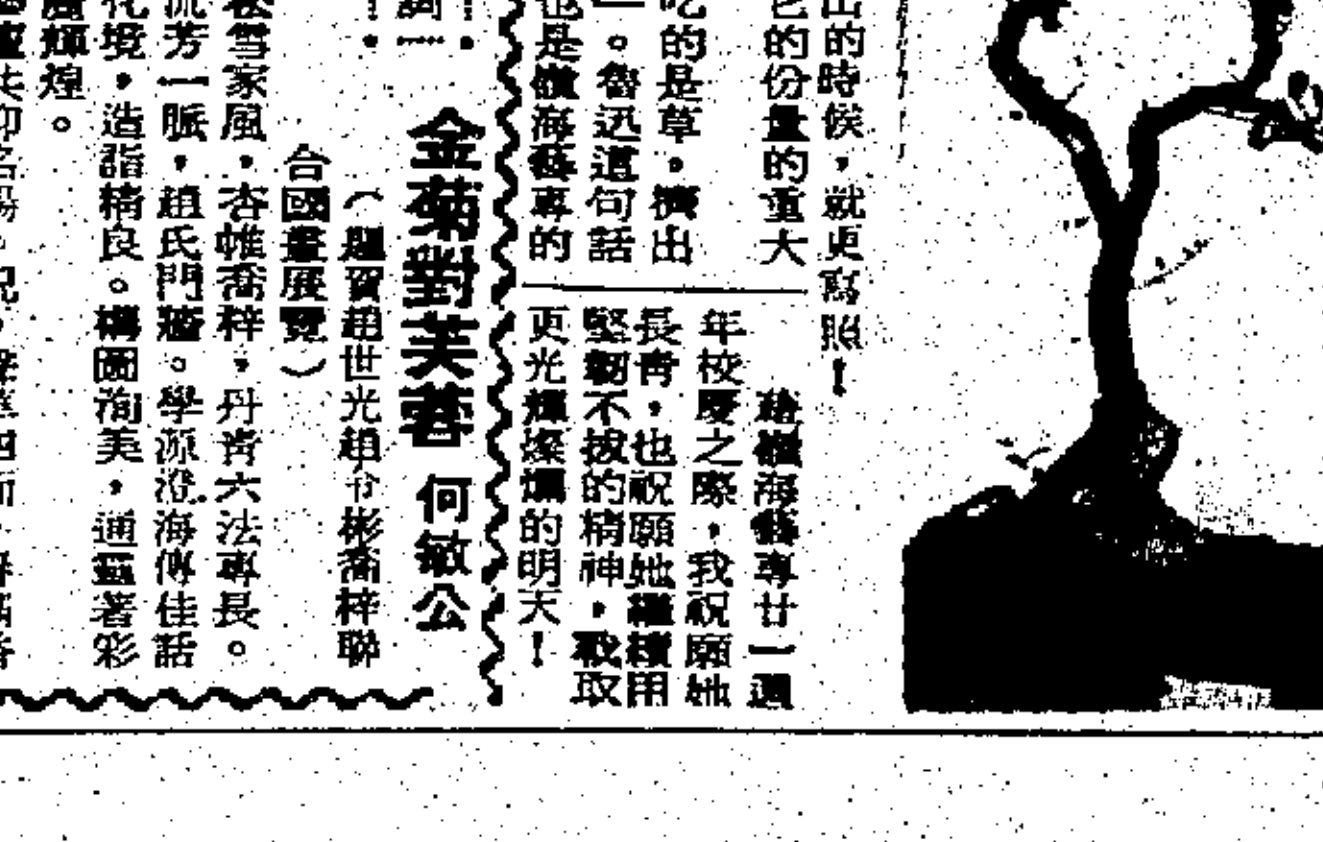


談談台山書畫會年展的「新」

伍英的畫畫創作「新作」

「春風得意樓門」

（本月廿三日起，展出大會堂）



男程
 女度
 見電
 舊K
 世9
 貨1
 多0
 名5
 中3
 學4

親驗
 臨不
 網掛
 網略
 總便
 統其
 商請
 張有
 洽在

第四座19號地下或會
39230陳小姐洽

六時至八時到灣仔軒尼
詩道二七四號三樓洽
團表演外並安排在各夜
總會餐廳發展電◎91262

暑	信譽具華 沒語需廣
取	商間期港 某時星香 銅鑼

信高全兼週徵香
漫具(一)(二)(三)應或
有意電一 31657 洽。

也 六三六 八四四 六六六	學科 計含 A英 E校址
------------------------	-----------------------

歌唱
教授
佐我

尖
香
英
倉師

7-1000

THE

100

選擇旅遊




- 香港德輔道中130-132號大生銀行大廈九樓 電話：5-414841
- 九龍尖沙咀星光行1020室 電話：3-694847

新航歐洲假期十天	\$ 6480
美國西岸九天	\$ 6989
澳洲精華遊八天	\$ 6995
斯里蘭卡八天	\$ 4888


 享受最佳
 週一專人服務
 9天 \$6888
 13天 \$12688
 加10天 \$10888
 17天 \$15488
 加特快護照 \$638

歐洲 10 天

豪華八天 \$3190
 住宿：全九州最豪華之酒店，包括指定觀光、霧島林田、別府杉乃井等
 逢星期六、日
 工人領隊、獨立成團
 國泰航空公司鼎力贊助 

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部：5-218161-6, 3-320911-6

曼谷芭堤雅清邁貴賓團

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，水上市場，大皇宮，芭堤雅，珊瑚島，古城文化村，鯉魚湖，泰皇夏宮，古都大城，清邁，雙龍廟，泰貼山，美人窩等。多晚夜總會，住宿芭堤雅酒店，納萊，清邁住素里旺大酒店，獨立成團。

天天出發

新增內容，包括東芭文化村，住芭堤雅三晚，曼谷住最豪華之 DUSIT THANI 大酒店，全港獨家採用，歡迎比較。

曼谷七天團 \$1760
清邁八天團 \$2190

豪華彩虹假期

七天 \$1,690
九天 \$1,890

酒店 + 機票

台北	\$1,009
曼谷	\$1,750
東京	\$2,449

宮、潭、
澄、清、湖、
化、台、中、
天、祥、
生、動、物、園、

① 乘新航747豪華客機。
② 花蓮至台北，乘內陸機，縮短短程時間。
③ 精選行程，遍遊寶島名勝。
④ 住統一等一流大酒店。

天天出發

假期有限公司 (星期日及公眾假期照常辦公)
九龍彌敦道118號美麗華酒店
樂富商場125至166室 電話: **3-695121 3-674192**

由1972年開始，本行之星馬旅行團已遍游香港，參加人數超過五萬人，走過星馬泰三十二餘名城，包括曼谷、芭提雅、普吉島、湄芽灣、合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雙頂高原、新加坡、聖淘沙島等名勝，新加坡及曼谷永安分社直營，保證參加者個個滿意而歸。

星馬泰十二天豪華團	\$ 3580	5月18日, 6月15日, 7月21, 25, 29日
泰馬星十二天豪華團	\$ 3580	5月14日, 6月11日, 7月20, 24, 28日
泰馬星十天豪華團	\$ 3380	逢星期四出發
星馬泰十天超級豪華團	\$ 3880	5月13日, 6月10日, 7月15, 22日

暑期
台灣十一天\$ 1690
7月20, 27, 8月3, 10, 17, 24
環島暢遊台灣各大名勝
專人領隊 超值享受
雙十節十四天\$ 2090
歡迎社團同業洽詢
代理各大航空公司機票

全泰國

高豪七
級華天

\$1750

全港獨有：

①長勝灘 ②仙猴山 ③伊甸菓園
④泰國迪士尼樂園 ⑤芭堤雅嘉樂斯

酒店靚、膳食好、免費任意品嘗泰國生菓

* 三晚芭提雅、六次高級夜總會、節目全港最多、膳食全港最靚。
* 曼谷住最高級之MANHATTAN、芭提雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL。
* 豪華航、早機去、晚機返。

曼谷、桂河橋

清邁、芭堤雅

清邁八
邁谷天

\$2090

天天出發

旅遊介紹

專欄廣告



方便讀者

選擇旅遊

全台灣

阿里山、墾丁、溪頭、花蓮、野柳
野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

七天 \$1590 九天 \$1890

增加成本300元，兩程內陸機

- * 全線高級豪華、減少行車時間16小時。
- * 乘日亞航、早機去、晚機返、足九天行程、團獨。
- * 住日月山、希爾頓、來來香格里拉、阿里山賓館。
- 高雄入台北返七天(逢星期一、四)
- * 持證參加者送銀行現金禮券一份 天天出發

博覽旅遊
中國皇后大道中48號萬年大店
1103室(京華酒樓樓上)
星期日及公眾假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

日本本州

東京、大阪、日光、名古屋
京都、淺草、箱根、富士山
豐島園、子彈火車、太陽城

八天 \$2890 *全港獨有:

- ①日本環球影城
- ②琵琶湖
- 直飛大阪·東京返港·無須乘內陸機
- 減少行車16小時·免除舟車勞頓之苦
- * 乘日航747客機、早機去、晚機返。
- * 節目應有盡有、膳食敬請全港最靚。
- * 住太陽城、山中湖等一流大酒店。
- * 獨立成團、專人領隊。
- 天天出發(回程可停台北)

Choicest Holiday
彩虹假期 譽滿港澳
集團經營 享受超值

代售各地廉價機票
美加 六天 HK\$5,480 十二天 HK\$9,880 出發日期:逢星期四、六
台灣 七天 HK\$1,890 九天 HK\$1,890 出發日期:天天出發

泰國 七天 HK\$1,790 出發日期:逢星期五、六、日
菲律賓 七天 HK\$1,890 出發日期:逢星期五、日
星馬 七天 HK\$2,490(檳城) 出發日期:逢星期三、六

日本豪華彩虹假期
本州七天 HK\$2,890 九州七天 HK\$2,790
逢一、三、六出發
暢遊大阪、寶塚、奈良、京都、
名古屋、靜岡、富士山、箱根、
橫濱、東京、乘子彈火車、
欣賞夜總會表演。
免收日本機場稅\$60
乘日航豪華客機·住宿一流大酒店

澳門總代理:捷成旅遊有限公司 板樟堂街1-1F地下 電話:77434
彩虹假期有限公司(星期日及公眾假期照常辦公) 元朗分行:元朗大馬路163號二樓(泰林樓上) 電話:0-797331-4
總行:九龍彌敦道118號美蘭華酒店 樂富商場125至166室 電話:3-695121 3-674192

星晨旅遊有限公司

香港皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
九龍彌敦道343號永安置業大廈1504-1505室(大華戲院對面)
星期日及公眾假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6
票務部:5-218161-6, 3-320911-6

日韓八天超級豪華團
乘搭國泰航空公司豪華寶747客機直飛大阪，暢遊奈良、京都、
名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇
居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭
場)，安排欣賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒
店。專人領隊，獨立成團，保證賓至如歸。
逢星期六出發 八天超值\$3590
韓國四天逢星期六

新航歐洲假期
歐洲十天:暢遊瑞士、法國及英國。 \$6480
歐洲十三天:暢遊意大利、荷蘭、比利時、盧森堡、法國及英國。 \$7280
歐洲十五天:暢遊希臘、愛琴海、丹麥、德國、荷蘭、比利時、法國及英國。 \$10380
歐洲十六天:暢遊意大利、法國、奧地利、瑞士、比利時、荷蘭及英國。 \$9380
歐洲廿一天:暢遊意大利、奧國、德國、黑森林、萊茵河、荷蘭、
比利時、法國及英國。 \$12380
每月均有團出發

菲律賓碧瑤百島流貴賓團
●全港首創獨有連火山奇峯遊●
暢遊馬尼拉市區名勝、百島流、碧瑤、文化村、賭場、百勝灘急
流瀑布、多晚夜總會、住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團
直採用Philippine Airlines A300型豪華噴射客機，團獨獨立，
非包機可比。專人領隊，依時出發，穩健妥當，賓至如歸。
逢星期六、日、一、二出發
七天特價\$1990 一六天特價\$1890

永安旅行團

日本
目前許多旅行社，因規模小或經驗不足，故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團，
而日本是一個島國以上之人口大國，其九州、西本州、北本州及北海道，其自
然風景尤勝過本州中部，只有永安旅行團規模大，字號老，人才多，故全日本最
佳風景，均包括在永安旅行團行程之內，乘搭日航，東京住帝國酒店。
日本本州富士山七天豪華團 \$2790 天天出發
日本本州富士山八天豪華團 \$2990 天天出發
日本南北九州本州八天豪華團 \$3790 逢星期六出發
日本鹿兒島南北九州廣島八天豪華團 \$3380 逢星期六出發
日本北本州北海道八天豪華團 \$3990 逢星期三出發

台灣
參加永安旅行團，進入台灣，堂堂正正，掛正“永安”招牌，不必改用其他團名，
此乃最佳之信心保證。本社具備多種行程，任君選擇，由五天至九天，由白沙
灣、溪頭、佛光山至阿里山，高雄全線乘搭新航747珍寶客機，住宿一流大酒
店。
台灣阿里山九天豪華團 \$2280 逢星期六出發
台灣溪頭九天豪華團 \$1880 逢星期三、六出發
台灣七天豪華團 \$1680 天天出發

菲律賓
乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉，暢遊大富
都、百島、碧瑤、蟻島樂園、碧瑤林鄉村俱樂部、百勝
灘急流瀑布、千島嶼等名勝，住宿五星級大酒店。
菲律賓七天豪華團 \$1890逢星期五、日出發
菲律賓六天豪華團 \$1790逢星期一出發

南華(快捷)旅行社有限公司

日本本州八天
\$2990
暢遊大阪、京都、奈良、名古屋、箱根、富士山、
東京、豐島園、美加多夜總會，住宿一流酒店。乘
國泰航空直飛大阪，由東京返港，節省行車時間。
逢星期日出發

韓國四天
\$2290
1. 乘國泰豪華客機
2. 早機去晚機返行程足四天
3. 回程可停留台北不另收費
4. 住宿巴爾沙及華克山莊喜來登
機票加酒店三晚
逢星期六出發

美加·歐洲
1. 夏威夷八天列島 \$5889
2. 夏威夷八天列島 \$3990
3. 美國西岸6天 \$5499
4. 美國西岸8天 \$6989
5. 美加西岸12天 \$9999
6. 美加東岸10天 \$10989
7. 歐洲10天 \$6480
8. 歐洲16天 \$9380
每星期均有團出發

星馬檳城7天 \$2599
星馬關丹7天 \$2699
星馬10天 \$2999
星馬12天 \$3590
印尼7天 \$3190
逢週一、三、四、六、日出發

代理廣州 東方賓館
天天接受預訂房間
專車免費由機場、車站接返賓館，代訂香港廣州來回機票及國內機票。
景星旅遊有限公司
香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1109室
電話:5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483
(星期日及公眾假期中區總公司照常營業)

江南	桂林	北京	泰星	星馬
上海·蘇州·杭州 無錫·南京 九天高級豪華團 ●來回直航飛機 ●過遊江南五大名城 ●住宿豪華賓館 ●贈送兩晚心餐及各地名菜 逢星期六出發 \$3290	桂林直航五天豪華團 ●來回直航飛機，舒適省時。 ●獨家安排遊覽象鼻山三大建城之靈渠。 ●專人領隊，隨團服務。 逢星期六出發 \$1750 桂柳南八天豪華團 逢星期六出發 \$1990	七天高級豪華團 ●來回直航飛機舒適省時。 ●住宿豪華之京都賓館。 ●行程精心策劃，暢遊北京 各大名勝古蹟。 ●專人領隊，隨團服務。 5月4, 9, 14, 19, 24, 29日 \$2990起	芭堤雅·桂河橋 裕華園·珍珠坊 八天高級豪華團 ●全港獨有行程。 ●全線豪華之京都賓館。 ●八天過遊兩邦，超值享受。 ●團獨獨立，專人領隊。 逢星期一、三出發 \$2460	聖陶沙·雲頂高原 七天高級豪華團 ●乘新航747，舒適省時。 ●兩晚住宿雲頂新館。 ●三晚住宿新加坡。 ●特別適合探親購物。 ●全線豪華享受，絕無自費。 逢星期三、六出發 \$2490

台灣專線
阿里山專線高級豪華團
遍遊: 阿里山、溪頭、墾丁、花蓮
地獄谷溫泉·野生動物園
豪華四天 \$1320 七天 \$1650 九天 \$1890
高級九天 \$2090 (台証 \$100)
台北機票+接送+4天酒店單人房(天天出發)

全台灣
九龍旺角彌敦道655號社生行1810室
中環德輔道中19號環球商場349室
辦公:上午九時至下午六時(星期日例假照常辦公)

佳運旅行社
(乘搭中華豪華客機)逢星期二、四、五、六出發
* 華航兩程內陸機(台北-花蓮、花蓮-台北)絕無取巧*
* 真正增加成本300,減少行車時間16小時*
* 行程足,早機去,晚機返,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇。
* 全線住宿豪華賓館,三晚、枕、華園、阿里山賓館,來來香格里拉等一流大酒店。
* 四晚豪華夜總會,節目最豐富,膳食敬請一試。
* 專人領隊,沿途忠誠服務,名符其實之高級豪華享受。
3-953227-0
5-215494-6

多來美旅遊有限公司

歐洲超值豪華團12天\$7995
暢遊羅馬、佛羅倫斯、比薩斜塔、摩納哥、尼斯、琉森、鐵
力士雪山、蘇黎世、巴黎、倫敦、全程住宿一流大酒店，每
天供全膳，以中國餐為主，多程內陸機，省時舒適，回程更
可自由選擇停留倫敦及巴黎，優惠特多歡迎比較。
5月22 6月5 6月19 7月17 8月21 9月25

澳紐精華遊8天\$6995 15天\$14,495
暢遊墨爾本、雪梨、布魯斯、根高本、特別布塔塔拉
雪梨、黃金海岸、紐西蘭、聖堂城、皇后城、德安娜、路多
盧亞、奧克蘭等，全程住宿一流大酒店及全膳供應中國餐，
澳洲航空公司鼎力贊助。
5月28 6月11, 25 7月9, 16, 23 8月6, 13, 20 9月10, 24

美加西岸豪華團9天\$6989 13天\$10,389
暢遊舊金山、鑽石山、伊奧尼亞宮、洛杉磯、和路斯尼樂園、聖地牙哥、獅子自然
野生公園、環球影城、拉斯維加斯(賭城)、大峽谷、三藩市、金門大橋、雙峯山、漁人
碼頭、溫哥華、士丹尼公園、維多利亞、專人領隊，住宿一流豪華大酒店。
●乘搭新航豪華747珍寶客機，直飛夏威夷，節省八小時飛行時間。
●早機到，晚機返，觀光時間最充足。
●方便探親，機票可停留120天，返港可停留三藩市、夏威夷、東京及台北。
●取價特廉，增購超值享受。
逢星期一出發 本公司免費代辦簽證、免往領事館輪候，快捷妥當

星馬泰專線 分社直營

星馬(檳城聖陶沙島)豪華團

七天 \$2490

(逢星期二、三、六出發)

星馬泰 十天 \$2990 十一天 \$3290

全泰馬星(清邁) 十三天 \$3790

(逢星期二、四、日出發)

膳食全包*絕無自費*乘巨型直升機遊覽雲頂高原

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬六甲、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟、遊花園山可瞰覽星加坡全景，曼谷、芭堤雅、鯉魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟

全泰國 芭堤雅 桂河橋

曼谷七天 \$1750

清邁八天 \$2190

逢星期二、四、日出發

暢遊：清邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窟、曼谷、金佛寺、蛇廟、水上市場、鄭皇廟、玉佛寺、鯉魚潭、古城、芭堤雅、海濱、玫瑰園、花園、桂河橋、大皮佛、水門區

星、馬、泰國簽證

泰國 \$80 (四天)

星加坡 \$50 (四天)

馬來西亞 \$50 (特快)

機票+酒店

(天天出發)

獨立成團·專人領隊

★本團優點★

- *早機去、晚機返(乘747豪華客機)
- *吉隆坡—星加坡—檳城全段內陸機
- *全港獨有兩晚雲頂高原(新館)
- *一晚星加坡聖陶沙島 阿波羅大酒店
- *星馬阿波羅及雲頂酒店夜總會
- *泰國昭拍耶及嘉樂斯夜總會
- 絕無取巧·行程對辦

星馬旅行社有限公司

專線服務 分社直營

5-444644

3-322301

或請向各大旅行社查詢

新航歐洲假期

歐洲風光名天下*我們為你精心裁
乘新加坡航空公司豪華客機

新航歐洲假期，擁有十年豐富經驗，信譽昭著，深受各界歡迎，1982年全新行程，比往年更加多至多至，每月均有團出發，共有五種精心設計的行程可供選擇，為求行程盡量節省時間，部份路程改乘航機，所以旅遊歐洲，物超所值。

- | | |
|---------------|----------|
| 1. 歐洲廿一天渡假團 | \$12380起 |
| 2. 歐洲十六天觀覽渡假團 | \$8780起 |
| 3. 歐洲十五天逍遙渡假團 | \$10380起 |
| 4. 歐洲十三天特選渡假團 | \$6980起 |
| 5. 歐洲十天特惠渡假團 | \$6280起 |

過遊：羅馬、佛羅倫斯、威尼斯、維也納、慕尼黑、萊茵河、法蘭克福、科隆、阿姆斯特丹、布魯塞爾、雅典、哥本哈根、蘇黎世、琉森、瑞士雪山、愛琴海列島、巴黎、倫敦。



專線電話：5-240061
3-676111

榮泰 3-944255 三線

旺角彌敦道721-725號
華比銀行大廈1301室

韓國四天 \$2190 乘大韓航空

日本九州 \$3290 乘華航早機

台灣環島 \$1780 乘日航

美加拿大 \$6299 八天團

逢星期二、四、六出發

代理各國簽證、代辦世界各地旅遊快證

請向各大旅行社或 菲律賓航空公司查詢

菲航假期

六/七天豪華團

HK\$1899起

行程：馬尼拉、宿務、夏港、曼谷、大馬尼拉

各島、火山湖、綠島、百勝潭等名勝

逢星期三、四、六出發

歐美 3-818251 三線

旺角彌敦道745號金都中心7樓E

機票+酒店服務

台北 \$790

東京 \$1750

特快台證 \$120

各地特快簽證、平機票

永達 3-679161至0

3-660249至0

泰國專線

曼谷布吉六天豪華團

\$2650

特快泰證、特廉機票

尖沙咀彌敦道92號8樓B2

東方 3-323410

旺角彌敦道721-725號

台灣九天豪華團 \$1899起

台灣七天豪華團 \$1699起

台灣四天豪華團 \$1190起

凡參加台灣團友可獲合法百貨包收貨保證滿意

曼谷芭堤雅六天 \$1599起

清邁曼谷芭堤雅八天 \$1899起

菲律賓六天豪華團 \$1785起

日本八天豪華團 \$3080起

日韓合九天豪華團 \$3199起

韓國四天豪華團 \$2090起

星馬七天豪華團 \$2288起

星馬十一天豪華團 \$3588起

代訂世界各地機票、酒店及簽證

凡參加者，可得相機一部，保用三年

查詢請向本公司查詢，朝十晚八

中外 旅行社 3-699327

蘇聯、埃及、希臘

出發日期：7月19日

\$12500

各地旅遊 特約經銷

依期出發 特廉機票

九龍彌敦道通商大廈207室

WTS 獲加 旅遊有限公司

3-948142

台灣四天團 \$1090

天天出發

韓國四天團 \$2190

逢星期五、六、日出發

星馬七天團 \$2450

逢星期三、六、日出發

代理各大航空公司機票、代辦各地旅遊快證

彌敦道748號A 始創行803室

旅運佳 H-739228-9 H-8911325

輝 皇 K-323495-6 K-326520

台證(特快) \$120

台灣四天豪華團 \$1200

曼谷豪華團(六)天 \$1590

星馬(七)天團 \$2499

好客時大馬路1702室，南京路中環大廈10樓

佳寧旅業

凡參加五月一日至七月十五日出發之海外

旅行團，均獲贈送豪華機票，最高送\$400

泰國 \$1833/1788 清邁 \$2088

日本 \$3088/2588 韓國 \$2233

菲律賓 \$1888 馬尼拉 \$2688

馬尼拉(檳城) \$3588

★亞洲旅遊專線：2-27051 5-297061 4-29219

★2-25381 4-25381 5-25381 6-25381 7-25381

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

★美加旅遊專線：3-7442282 1-7434798 4-7434798

長城中國旅遊服務社

電話：3-930256 3-915327

北京

六天直航團 \$3490 4月4、5、9、10日

七天航空團 \$2690 逢星期二

十天北京東 \$4190 逢星期二

凡參加者，可得相機一部，保用三年

查詢請向本公司查詢，朝十晚八

旺角彌敦道721-725號

華比銀行大廈1301室

代理各國簽證、代辦世界各地旅遊快證

凡參加者，可得相機一部，保用三年

查詢請向本公司查詢，朝十晚八

旺角彌敦道721-725號

華比銀行大廈1301室

代理各國簽證、代辦世界各地旅遊快證

凡參加者，可得相機一部，保用三年

查詢請向本公司查詢，朝十晚八

旺角彌敦道721-725號

華比銀行大廈1301室

代理各國簽證、代辦世界各地旅遊快證

凡參加者，可得相機一部，保用三年

查詢請向本公司查詢，朝十晚八

旺角彌敦道721-725號

華比銀行大廈1301室

代理各國簽證、代辦世界各地旅遊快證

凡參加者，可得相機一部，保用三年

查詢請向本公司查詢，朝十晚八

旺角彌敦道721-725號

華比銀行大廈1301室

代理各國簽證、代辦世界各地旅遊快證

凡參加者，可得相機一部，保用三年

查詢請向本公司查詢，朝十晚八

旺角彌敦道721-725號

華比銀行大廈1301室

代理各國簽證、代辦世界各地旅遊快證

凡參加者，可得相機一部，保用三年

豐利 5-215191

澳洲自由探親團 \$4800

澳洲八天東岸 \$6500

澳洲西岸9/11天遊 \$7499

美加東岸10天遊 \$10800

日本本州8天遊 \$3080

韓國四天遊 \$2090

日本九州本州八天遊 \$3720

九州鹿兒島八天遊 \$3190

曼谷芭堤雅6/7天遊 \$1550

主代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店

香港皇后大道中65號友聯銀行大廈1205室

凱鋒假日 3-946561

3-914449 3-947616

蛇口、南頭、西貢(海鮮) 2天 \$318

深圳、西貢、深圳水庫 2天 \$218

深圳、小梅沙、深圳水庫 2天 \$190

惠州、西湖、九龍潭、湯泉 2天 \$238

東南亞機票+酒店

澳洲黃金海岸 8天 \$8295

美加西岸13天 \$9995

法航中南歐洲17天 \$9995

代辦各國簽證、快！假日照常

旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

司諾 3-677450

3-678734 3-696729

機票部專線 3-7216171

新航美洲歐洲假期豪華團 \$3990起逢星期二一四六日

日航天地九洲豪華團 \$3150起逢星期二一四六日

日航歐洲假期中國豪華團 \$2990起逢星期二一四六日

西北航美洲歐洲假期豪華團 \$3990起逢星期二一四六日

法航歐洲中國假期豪華團 \$2990起逢星期二一四六日

法航美洲歐洲假期豪華團 \$2990起逢星期二一四六日

菲律賓豪華團 \$1790起逢星期二一四六日

曼谷豪華團 \$1590起逢星期二一四六日

馬尼拉豪華團 \$1290起逢星期二一四六日

台北豪華團 \$1090起逢星期二一四六日

日本九州本州八天豪華團 \$3290起逢星期二一四六日

※詳情請向本公司查詢，凡持本廣告報名

一律收\$100，請向本公司查詢

尖沙咀彌敦道100號嘉士德大廈10樓

哥頓 5-446955 3線

5-412988

日本本州八天 \$3090

九州八天 \$3190

專售英、美、加學生移民機票

台灣八天豪華 \$1980

泰國七天豪華 \$1790

馬尼拉七天酬賓 \$2488

中環德輔道中185號金都大廈1215-55

賓得 美妙假期

3-327177 321047

代辦世界各地酒店

PACKAGE TOURS 3 NIGHT & AIR TICKET

HOTELS 雙人房 2 Pax

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700

台北 第一、太平洋、福喜 \$900/1700